χαρακτηριστικά του νέου σας κλιματιστικού

- **Προσφέρει ένα δροσερό καλοκαίρι**

  Στις καυτές, ιδρωτικές, θερινές ημέρες και τις μακριές ανήσυχες νύχτες, δεν υπάρχει καμία καλύτερη διαφυγή από τη θερμότητα, παρά μόνο στις δροσερές ανέσεις του σπιτιού. Το νέο κλιματιστικό μηχάνημά σας φέρνει ένα τέλος στις εξαντλητικές καυτές θερινές ημέρες και σας αφήνει να ξεκουραστείτε. Αυτό το καλοκαίρι, κτυπήστε τη θερμότητα με το κλιματιστικό σας μηχάνημα.

- **Αποδοτικό σύστημα δαπανών**

  Το νέο κλιματιστικό όχι μόνο προσφέρει τη μέγιστη ισχύ ψύξης το καλοκαίρι, αλλά μπορεί επίσης να είναι μια αποδοτική μέθοδος θέρμανσης το χειμώνα, με το προηγμένο σύστημα "αντλιών θερμότητας". Αυτή η τεχνολογία είναι μέχρι 300% αποδοτικότερη από την ηλεκτρική θέρμανση, έτσι μπορείτε περαιτέρω να μειώσετε το τρέχον κόστος της. Τώρα, ικανοποιήστε τις καθ' όλη τη διάρκεια του χρόνου τις ανάγκες σας, με ένα κλιματιστικό μηχάνημα.

- **Κοιτάξτε το από κάθε πλευρά**

  Το κομψό και αρμονικό σχέδιο δίνει προτεραιότητα στην αισθητική του χώρου σας και συμπληρώνει οποιαδήποτε εσωτερική σας διακόσμηση. Με τις απαλές του αποχρώσεις και τις στρογγυλεμένες άκρες του, το νέο κλιματιστικό μηχάνημα προσθέτει μια ανώτερη κλάση σε οποιοδήποτε δωμάτιο. Απολαύστε το κάθε τι που σας προσφέρει το κλιματιστικό μηχάνημά σας και λειτουργικά και αισθητικά.

- **mpi zone**

  Η λειτουργία **mpi** zone παράγει υδρογόνο (H) και οξυγόνο (O_2) για να επιτεθεί στους ανεπιθύμητους μολυσματικούς παράγοντες του αέρα, όπως τα βακτηρίδια, τη γύρη, και τις μυρωδιές. Σας κάνει να αναπνέετε καλύτερα σαν να μένατε κοντά σε καταρράκτες, σε θάλασσα, σε ποταμούς και βουνά.

- **Η λειτουργία good'sleep**

  Ο τρόπος λειτουργίας good'sleep σας επιτρέπει να θέσετε μια άνετη θερμοκρασία ύπνου, εξοικονομώντας ενέργεια και έχοντας έναν υγιή ύπνο.

SAMSUNG

Για μια εύκολη μελλοντική χρήση, γράψτε εδώ το μοντέλο και τον αύξοντα αριθμό του. Θα τα βρείτε στη δεξιά πλευρά του κλιματιστικού μηχανήματος.

Μοντέλο #__________

Αριθμός #__________

AQV09A_IB_G_28606A.indd 2 2007-11-19 10:20:44

πληροφορίες ασφάλειας

Για να αποτρέψετε ηλεκτροπληξία, αποσυνδέστε το ρεύμα πριν από κάθε συντήρηση, καθαρισμό και εγκατάσταση της μονάδας.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΊΕΣ ΑΣΦΆΛΕΙΑΣ

Πριν χρησιμοποιήσετε το νέο σας κλιματιστικό, παρακαλούμε να διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο για να σιγουρευτείτε ότι γνωρίζετε να χειρίζεστε ακίνδυνα και αποτελεσματικά όλες τις λειτουργίες και τα εκτενή χαρακτηριστικά γνωρίσματα της νέας σας συσκευής.

Επειδή οι ακόλουθες οδηγίες λειτουργίας καλύπτουν διάφορα μοντέλα, τα χαρακτηριστικά του κλιματιστικού μηχανήματός σας μπορεί να διαφέρουν ελαφρώς από εκείνα που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Εάν έχετε ερωτήσεις, καλέστε το κοντινότερο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών ή βρείτε βοήθεια και πληροφορίες με απευθείας σύνδεση στο www.samsung.com.

Τι σημαίνουν οι εικόνες και τα σημάδια σε αυτό το εγχειρίδιο:

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ	Κίνδυνος θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού.
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ	Πιθανός κίνδυνος σωματικού τραυματισμού ή υλικής ζημίας.
ΠΡΟΣΟΧΗ	Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ή έκρηξης, ή ηλεκτροπληξίας, ή προσωπικής ζημίας κατά την χρήση του κλιματιστικού μηχανήματός σας, ακολουθήστε τις βασικές οδηγίες ασφάλειας:

	Μην προσπαθήσετε.
	Μην αποσυνδέσετε.
	Μην αγγίξετε.
	Ακολουθήστε τις οδηγίες προσεκτικά.
	Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα.
	Σιγουρευτείτε ότι το μηχάνημα είναι γειωμένο.
	Καλέστε το κέντρο εξυπηρέτησης για βοήθεια.
	Συνιστώμενες οδηγίες ή χρήσιμες πληροφορίες για τη χρήση.

Αυτά τα εικονίδια είναι εδώ για να αποτρέψουν κάθε τραυματισμό. Παρακαλούμε ακολουθήστε τα προσεκτικά.
Αφού διαβάσετε αυτό το εγχειρίδιο, φυλάξτε το σε ασφαλή θέση για μια μελλοντική χρήση.

ΣΗΜΑΔΙΑ ΑΥΣΤΗΡΗΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ

Μην κόψτε το καλώδιο ρεύματος για να το συνδέστε με ένα άλλο.
Ποτέ μην προσπαθήστε να επιμηκύνετε το καλώδιο.
- Κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.

Μην τραβάτε το καλώδιο και μην το αγγίζετε με υγρά χέρια.
- Κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.

Μην χρησιμοποιήστε ποτέ ένα χαλασμένο ρευματολήπτη ή καλώδιο. σύνδεσης ή χαλασμένη πρίζα.
- Κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

AQV09A_IB_G_28606A.indd 3 2007-11-19 10:20:45

πληροφορίες ασφάλειας

ΣΗΜΑΔΙΑ ΑΥΣΤΗΡΗΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ

Μην τοποθετείτε το κλιματιστικό κοντά σε επικίνδυνες ουσίες ή σε πηγή ελεύθερης φλόγας, για να αποφύγετε πυρκαγιά, έκρηξη ή τραυματισμό.

- Κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης.

Μην ψεκάζετε εύφλεκτα αέρια, όπως εντομοκτόνο, κοντά στο κλιματιστικό.

- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή δυσλειτουργίας της μονάδας.

Μην τοποθετείτε αντικείμενα μπροστά από το κλιματιστικό. Μην πατήστε, κρεμαστείτε ή τοποθετήσετε βαριά αντικείμενα πάνω του.

- Κίνδυνος προσωπικού τραυματισμού.

Μην παρεμβάλετε τίποτα, όπως δάχτυλα ή κλαδιά στις διεξόδους του κλιματιστικού.

- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από το κλιματιστικό. Κίνδυνος τραυματισμού.

Μην εγκαταστήσετε το κλιματιστικό σε περιοχές που εκτίθενται σε διαρροή εύφλεκτων αερίων ή σε πιθανό κίνδυνο διαρροής αερίων.

- Κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης.

Μην εγκαταστήστε την εξωτερική μονάδα σε ασταθή θέση όπως στον εξωτερικό υψηλό τοίχο ενός διαμερίσματος ή ενός κτηρίου ή πάνω σε πεζούλι, για να αποφύγετε μια πτώση.

- Εάν η εξωτ. μονάδα πέσει, μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή απώλεια.

Συμβουλευθείτε το κατάστημα αγοράς ή το κέντρο εξυπηρέτησης για να αποσυνδέσετε ή να επανατοποθετήσετε το κλιματιστικό.

- Κίνδυνος δυσλειτουργίας, διαρροής ύδατος, ηλεκτροπληξίας, ή πυρκαγιάς.

Μη συνδέετε το κλιματιστικό με συσκευές θέρμανσης ή μην προσπαθείτε να το αποσυνδέσετε, να το αναδιαμορφώσετε ή να το επισκευάσετε μόνοι σας.

- Κίνδυνος δυσλειτουργίας, ηλεκτρικού κλονισμού ή πυρκαγιάς. Εάν απαιτούνται επισκευές, συμβουλευθείτε το κέντρο εξυπηρέτησης.

Συμβουλευθείτε το κατάστημα αγοράς ή το κέντρο εξυπηρέτησης για να εγκαταστήσετε το κλιματιστικό.

- Λανθασμένη εγκατάσταση εγκυμονεί κίνδυνο δυσλειτουργίας, διαρροής ύδατος, ηλεκτρικού κλονισμού ή πυρκαγιάς.
- Εάν η εγκατάσταση γίνετε σε ειδικές περιοχές, όπως μια σύνθετη ή αλατούχος παράκτια περιοχή εργοστασίων, συμβουλευθείτε το κατάστημα αγοράς ή το κέντρο εξυπηρέτησης για συγκεκριμένες λεπτομέρειες εγκατάστασης.

Εγκαταστήστε το κλιματιστικό ασφαλώς, με βοηθητικά υποστηρίγματα για να το χρησιμοποιήσετε για μια μεγάλη χρονική περίοδο.

- Εάν το κλιματιστικό μηχάνημα πέσει, μπορεί να προκαλέσει προσωπικό τραυματισμό ή απώλεια.

Εξασφαλίστε ότι το κλιματιστικό μηχάνημα εγκαθίσταται σύμφωνα με τα τρέχοντα εθνικά πρότυπα ασφάλειας.

Χρησιμοποιήστε μόνον έναν ασφαλή διακόπτη.

- Μην χρησιμοποιήστε ποτέ χαλύβδινα σύρματα ή χάλκινα καλώδια σαν διακόπτη. Μπορεί να προκαλέσετε δυσλειτουργία ή πυρκαγιά.

Χρησιμοποιήστε μια αποκλειστική πηγή ενέργειας για το κλιματιστικό.

- Κίνδυνος ηλεκτρικού κλονισμού ή πυρκαγιάς.

Μη βάλτε υπερβολική πίεση στο ηλεκτρ. καλώδιο ή μην τοποθετήστε βαριά αντικείμενα πάνω του.
Μην κάμπτετε το ηλεκτρικό καλώδιο υπερβολικά.

- Κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.

AQV09A_IB_G_28606A.indd 4 2007-11-19 10:20:45

Εάν το κλιματιστικό μηχάνημα υγραθεί, κλείστε το διακόπτη ρεύματος αμέσως και καλέστε το κοντινότερο κέντρο εξυπηρέτησης.

- Κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.

Εγκαταστήστε έναν αποκλειστικό διακόπτη και έναν διακόπτη βραχυκυκλώματος για το κλιματιστικό.

- Κίνδυνος ηλεκτρικού κλονισμού ή πυρκαγιάς.

Εάν το ηλεκτρικό καλώδιο είναι χαλασμένο, ο κατασκευαστής ή ένας καταρτισμένος τεχνικός πρέπει να το αντικαταστήσει, για να αποφύγετε έναν πιθανό κίνδυνο.

Αποσυνδέστε το κλιματιστικό μηχάνημα από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος προτού να επισκευαστεί ή να αποσυντεθεί.

Χρησιμοποιήστε ένα γειωμένο δοχείο. Το δοχείο πρέπει να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά για το κλιματιστικό.

- Λανθασμένη γείωση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρικό κλονισμό ή πυρκαγιά.

Εξασφαλίστε ότι το κατάλληλο έδαφος έχει χρησιμοποιηθεί κατά την εγκατάσταση του κλιματιστικού. Μη συνδέετε το επίγειο καλώδιο της μονάδας με σωλήνα αερίου, υδροσωλήνα ή τηλεφωνική γραμμή.

- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

ΣΗΜΑΤΑ ΠΡΟΣΟΧΗΣ

Εξασφαλίστε ότι δεν μπαίνει νερό στο κλιματιστικό.

- Κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.

Μην εγκαταστήστε το κλιματιστικό κοντά σε συσκευές θέρμανσης, για να αποφύγετε ζημίες.

Κλείστε το κλιματιστικό μηχάνημα χρησιμοποιώντας τον παρεχόμενο τηλεχειρισμό ή το εξάρτημα ελέγχου (εάν παρέχεται). Μην αποσυνδέστε το ρεύμα για να κλείσετε τη μονάδα (εκτός αν υπάρχει ένας άμεσος κίνδυνος).

Μην ανοίγετε το μπροστινό προστατευτικό κάλυμμα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

- Κίνδυνος ηλεκτρικού κλονισμού ή δυσλειτουργίας της μονάδας.

Ο δροσερός αέρας δεν πρέπει να ρέει άμεσα προς ανθρώπους, κατοικίδια ζώα, και εγκαταστάσεις.

- Είναι επιβλαβές για την υγεία, τα κατοικίδια ζώα και τις εγκαταστάσεις σας.

Μη λειτουργείτε το κλιματιστικό για μεγάλη χρονική περίοδο σε ένα δωμάτιο με κλειστή πόρτα ή με μωρά ή με ηλικιωμένα άτομα ή με άτομα με ειδικές ανάγκες.

- Σε περίπτωση εφαρμογής σε κατοικία, αναζωογονεί τον αέρα στο δωμάτιο (από τον εξωτερικό αέρα, για να αποτρέψει την έλλειψη οξυγόνου), προκειμένου να γίνουν σίγουρα τουλάχιστον 1-2 επαναλήψεις/ώρα. Για άλλη εφαρμογή, η ανανέωση του αέρα πρέπει να είναι σύμφωνα με το UNI 10339.

Μη χρησιμοποιείτε το κλιματιστικό σαν όργανο για να δροσίζετε τρόφιμα, κατοικίδια ζώα, εγκαταστάσεις, καλλυντικά ή μηχανήματα.

- Κίνδυνος να τα καταστρέψετε.

Μην πιείτε το νερό από το κλιματιστικό.

- Κίνδυνος για την υγεία σας.

Μη δίνετε υπερβολικό κλονισμό στο κλιματιστικό μηχάνημα.

- Κίνδυνος δυσλειτουργίας ή πυρκαγιάς.

Μην εκθέτετε το φίλτρο σκόνης στο άμεσο ηλιακό φως για να το στεγνώσετε.

- Το ισχυρό άμεσο ηλιακό φως μπορεί να παραμορφώσει το φίλτρο σκόνης.

Μην ψεκάστε νερό άμεσα στο κλιματιστικό ή βενζόλιο ή διαλυτικό ή οινόπνευμα, για να καθαρίσετε την επιφάνειά του.

- Κίνδυνος ηλεκτρικού κλονισμού ή πυρκαγιάς.
- Κίνδυνος ζημίας στο κλιματιστικό μηχάνημα.

AQV09A_IB_G_28606A.indd 5 2007-11-19 10:20:45

πληροφορίες ασφάλειας

ΣΗΜΑΤΑ ΠΡΟΣΟΧΗΣ

Μην τοποθετείτε δοχεία με υγρά ή άλλα αντικείμενα πάνω στη μονάδα.

Μην αγγίζετε το σωλήνα που συνδέεται με το κλιματιστικό μηχάνημα.

- Κίνδυνος προσωπικού τραυματισμού ή εγκαύματος.

Το κλιματιστικό μηχάνημα αποτελείται από κινούμενα μέρη. Κρατήστε τα παιδιά μακριά από τη μονάδα για να αποφύγετε τραυματισμούς.

Ελέγξετε για πιθανές ζημίες κατά την παράδοση. Σ΄ αυτήν την περίπτωση, μην εγκαταστήσετε το κλιματιστικό και καλέστε το κατάστημα αγοράς αμέσως.

Σιγουρευτείτε ότι η τάση και η συχνότητα του ηλεκτρικού ρεύματος είναι συμβατή με το κλιματιστικό.

Τοποθετήστε το φίλτρο σκόνης πριν ενεργοποιήσετε το κλιματιστικό.

- Εάν δεν υπάρχει κανένα φίλτρο σκόνης μέσα στο κλιματιστικό μηχάνημα, η συσσωρευμένη σκόνη μπορεί να μικραίνει τη ζωή του κλιματιστικού και να προκαλέσει τα απώλεια ηλεκτρικής ενέργειας.

Κρατήστε την εσωτερική θερμοκρασία σταθερή και όχι εξαιρετικά ψυχρή, ειδικά όπου υπάρχουν παιδιά, ηλικιωμένοι ή άτομα με ειδικές ανάγκες.

Καθαρίστε το μηχάνημα αφότου σταματήσει ο εσωτερικός ανεμιστήρας.

- Κίνδυνος τραυματισμού ή ηλεκτροπληξίας.

Καθαρίστε το φίλτρο σκόνης κάθε 2 εβδομάδες. Καθαρίστε το φίλτρο συχνότερα εάν το κλιματιστικό χρησιμοποιείται σε σκονισμένες περιοχές.

Επιθεωρήστε τις συνθήκες, τις ηλεκτρικές συνδέσεις, τους σωλήνες και την εξωτερική μονάδα του κλιματιστικού. Να γίνεται τακτικά από έναν καταρτισμένο τεχνικό.

Μην ανοίγετε τις πόρτες και τα παράθυρα στο δωμάτιο που δροσίζεται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, εκτός αν αυτό είναι απαραίτητο.

Μην εμποδίζετε τις διεξόδους του κλιματιστικού. Εάν κάποια αντικείμενα εμποδίζουν τη ροή αέρα, αυτό μπορεί να προκαλέσει τη δυσλειτουργία ή την κακή απόδοση της μονάδας.

Το υλικό συσκευασίας και οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες του τηλεχειρισμού (προαιρετικά) πρέπει να τακτοποιηθούν σύμφωνα με τα εθνικά πρότυπα.

Η ψυκτική ουσία που χρησιμοποιείται στο κλιματιστικό πρέπει να θεωρηθεί ως χημικό απόβλητο. Διαθέστε την ψυκτική ουσία σύμφωνα με τα εθνικά πρότυπα.

Καλέστε έναν καταρτισμένο τεχνικό για να εγκαταστήσει το κλιματιστικό και να εκτελέσει μια δοκιμαστική λειτουργία.

Εγκαταστήστε το κλιματιστικό μηχάνημα μακριά από άμεση έκθεση στο φως του ήλιου, τις συσκευές θέρμανσης, και τις υγρές θέσεις.

- Κρεμάστε μια κουρτίνα για να ενισχύσετε την αποδοτικότητα ψύξης και για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Συνδέστε σταθερά τον σωλήνα με το κλιματιστικό μηχάνημα για μια σωστή απορροή του ύδατος.

- Εάν δεν υπάρχει σωστή αποβολή, το συγκεντρωμένο από την εσωτερική μονάδα νερό, μπορεί να ξεχειλίσει και να διαρρεύσει στο δωμάτιο.

Εγκαταστήστε την υπαίθρια μονάδα όπου ο κανονικός θόρυβος λειτουργίας και η υπόλοιπη δόνηση (υποκειμενικές παράμετροι) δεν θα ενοχλήσουν το γείτονά σας και θα αερίζονται καλά, χωρίς εμπόδιο.

- Πιθανός κίνδυνος δυσλειτουργίας.

AQV09A_IB_G_28606A.indd 6 2007-11-19 10:20:45

Εγκαταστήστε ένα μήκος σωλήνων σύμφωνα με το ελάχιστο και μέγιστο όριο που ορίζεται στο εγχειρίδιο εγκατάστασης.

- Με μήκος διαφορετικό από το προβλεπόμενο, η απόδοση και η αξιοπιστία του συστήματος θα μειωθούν δραστικά.

Εάν μια διακοπή λειτουργίας εμφανίζεται, ενώ το κλιματιστικό μηχάνημα λειτουργεί, κλείστε την πηγή ενέργειας αμέσως.

Καθαρίζοντας την υπαίθρια μονάδα, αγγίξτε τα πτερύγια θερμαντικών σωμάτων και ανταλλακτών θερμότητας με μεγάλη προσοχή.

- Παχιά γάντια μπορεί να προστατεύσουν τα χέρια σας.

Σιγουρευτείτε ότι δεν υπάρχει κανένα εμπόδιο κάτω από την εσωτερική μονάδα.

- Πιθανός κίνδυνος πυρκαγιάς ή απώλειας.

Σιγουρευτείτε ότι τα παιδιά παίρνουν προφυλάξεις και δεν έχουν πρόσβαση στο κλιματιστικό μηχάνημα και δεν παίζουν με τη μονάδα.

Η μέγιστη δύναμη εισαγωγής & το ρεύμα και η δύναμη εισαγωγής & το ρεύμα μετριούνται σύμφωνα με τους κανόνες που δίνονται στο IEC/ ISO.

Σιγουρευτείτε ότι χρησιμοποιείτε τον ασύρματο τηλεχειρισμό μέχρι μια απόσταση περίπου 7m από τον αισθητήρα τηλεχειρισμού του κλιματιστικού.

- Το κλιματιστικό μπορεί να μην λειτουργήσει πέρα από την απόσταση των 7m.

Σιγουρευτείτε ότι κανένα κάλυμμα ή οποιοδήποτε εμπόδιο δεν είναι κοντά στο κλιματιστικό. Αφήστε αρκετό διάστημα για την κυκλοφορία του αέρα.

- Ο ανεπαρκής εξαερισμός μπορεί να οδηγήσει στην κακή απόδοση.

Οι μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από τον ασύρματο τηλεχειρισμό και να κρατηθούν χωριστά όταν μένει αχρησιμοποίητος για μεγάλη χρονική περίοδο.

Εάν εμφανιστεί αποτυχία ή ζημία οφειλόμενη σε λανθασμένη χρήση ή σε όρους που δεν ακολουθούνται από το εγχειρίδιο εγκαταστάσεως, η δαπάνη επισκευής δεν θα καλυφθεί από την εγγύηση του προϊόντος.

- Κίνδυνος δυσλειτουργίας, ηλεκτρικού κλονισμού ή πυρκαγιάς, εάν οι επισκευές ή η εγκατάσταση γίνουν από έναν μη κατάλληλο τεχνικό.

Σιγουρευτείτε ότι οι διακόπτες προστασίας και ON/OFF εγκαθίστανται κατάλληλα.

Μην χρησιμοποιείτε ένα χαλασμένο κλιματιστικό. Εάν εμφανίζονται προβλήματα, σταματήστε αμέσως τη λειτουργία και αποσυνδέστε το από το ρεύμα.

Εάν το κλιματιστικό μηχάνημα δεν θα χρησιμοποιηθεί για μεγάλη χρονική περίοδο (παραδείγματος χάριν, κατά τη διάρκεια αρκετών μηνών), αποσυνδέστε το από το ρεύμα.

Καλέστε το κατάστημα αγοράς ή το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών εάν απαιτούνται επισκευές

- Κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας εάν η αποσυναρμολόγηση ή οι επισκευές γίνουν από έναν μη κατάλληλο τεχνικό.

Εάν μυρίσετε καμένο πλαστικό, αν ακούτε παράξενους θορύβους, ή βλέπετε καπνό από τη μονάδα, αποσυνδέστε το κλιματιστικό αμέσως και καλέστε το κέντρο εξυπηρέτησης.

- Κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.

AQV09A_IB_G_28606A.indd 7 2007-11-19 10:20:45

περιεχόμενα

ΕΞΕΤΑΖΟΝΤΑΣ ΤΟ ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟ ΜΗΧΑΝΉΜΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ 10

10 Ελέγχοντας την εσωτερική μονάδα και την ψηφιακή ένδειξη
10 Κύρια μέρη
10 Ψηφιακή οθόνη ενδείξεων εσωτερικής μονάδας
11 Αφαιρώντας το μπροστινό κάλυμμα
11 Διακόπτης λειτουργίας και αισθητήρας θερμοκρασίας χώρου
11 Έλεγχος εξωτερικής μονάδας
12 Έλεγχος του τηλεχειρισμού
13 Οθόνη ενδείξεων τηλεχειριστηρίου
13 Χρήση του τηλεχειρισμού
13 Εγκατάσταση των μπαταριών

ΒΑΣΙΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ 14

14 Κλείνοντας και ανοίγοντας το κλιματιστικό
14 Επιλογή του τρόπου λειτουργίας
14 Αυτόματος
15 Ψύξη
16 Αποξήρανση
17 Ανεμιστήρας
18 Θέρμανση
19 Ρύθμιση της κατεύθυνσης ροής αέρα
19 Κάθετη ροή αέρα
19 Οριζόντια ροή αέρα

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΤΙΣ ΠΡΟΗΓΜΕΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

20

20 Χρησιμοποιώντας τη λειτουργία Turbo
21 Χρονοδιακόπτη
21 Ρύθμιση χρόνου έναρξης
22 Ρύθμιση χρόνου λήξης
23 Συνδυάζοντας χρόνο έναρξης και χρόνο λήξης
24 Λειτουργία good'sleep
26 Χρησιμοποιώντας τη λειτουργία mpi zone
27 Χρησιμοποιώντας τη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας
28 Χρησιμοποιώντας τη λειτουργία αποσιώπησης
28 Χρησιμοποιώντας τη λειτουργία καθαρισμού εξατμιστήρων

ΚΑΘΑΡΙΖΟΝΤΑΣ ΚΑΙ ΔΙΑΤΗΡΩΝΤΑΣ ΤΟ ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΌ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

29

29 Καθαρισμός του εξωτερικού
29 Καθαρισμός του φίλτρου
29 Φίλτρο αέρα
30 Αντί-αλλεργικό φίλτρο
31 Αντικατάσταση του φίλτρου
31 Φίλτρο εξουδετέρωσης της κακοσμίας
31 Συντήρηση του κλιματιστικού μηχανήματός σας

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

32

32 Αντιμετώπιση προβλημάτων
33 Όρια λειτουργίας

Σωστή Διάθεση αυτού του Προϊόντος
(Απορρίματα Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού)

Τα σήματα που εμφανίζονται επάνω στο προϊόν ή στα εγχειρίδια που το συνοδεύουν, υποδεικνύουν ότι δεν θα πρέπει να ρίπτεται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα μετά το τέλος του κύκλου ζωής του. Προκειμένου να αποφευχθούν ενδοχόμενες βλαβερές συνέπειες στο περιβάλλον ή την υγεία εξαιτίας της ανεξέλεγκτης διαθέσης απορριμμάτων, σας παρακαλούμε να το διαχωρίσετε από άλλους τύπους απορριμμάτων και να το ανακυκλώσετε, ώστε να βοηθήσετε στην βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.

Οι οικιακοί χρήστες θα πρέπει να έλθουν σε επικοινωνία είτε με τον πωλητή απ'όπου αγόρασαν αυτό το προϊόν, είτε τις κατά τόπους υπηρεσίας, προκειμένου να πληροφορηθούν τις λεπτομέρειες σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο μπορούν να δώσουν αυτό το προϊον για ασφαλή προς το περιβάλλον ανακύκλωση.

Οι επιχειρημάσεις-χρήστες θα πρέπει να έλθουν σε επαφή με τον προμηθευτή τους και να ελέγξουν τους όρους και τις προϋποθέσεις του συμβολαίου πώλησης. Το προϊόν αυτό δεν θα πρέρει να αναμιγνύεται με άλλα συνηθισμένα απορρίματα προς διάθεση.

AQV09A_IB_G_28606A.indd 9 2007-11-19 10:20:46

εξετάζοντας το κλιματιστικό πριν από τη χρήση

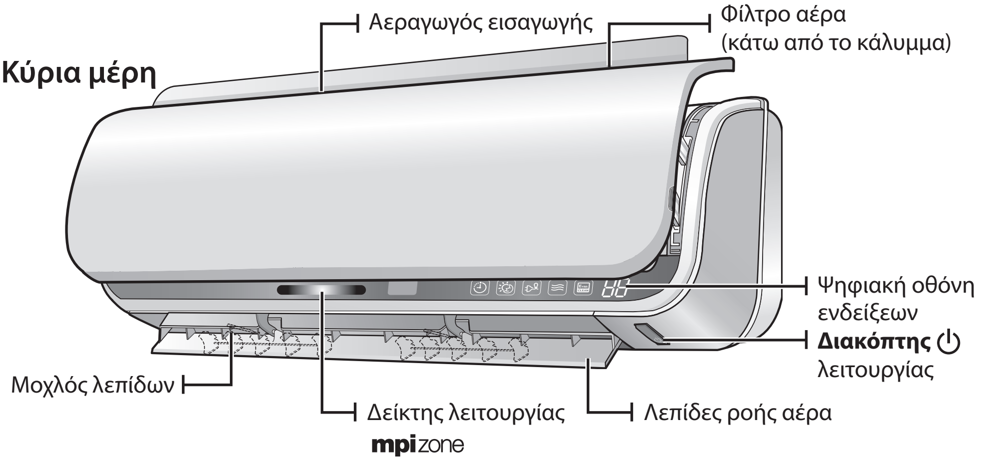
Συγχαρητήρια για την αγορά αυτού του κλιματιστικού μηχανήματος. Ελπίζουμε ότι θα απολαύσετε τα χαρακτηριστικά γνωρίσματα του κλιματιστικού σας και θα μείνετε δροσεροί ή ζεστοί με την καλύτερη αποδοτικότητα.

Παρακαλούμε διαβάστε το εγχειρίδιο αυτό πριν αρχίσετε και για να κάνετε καλύτερη χρήση του κλιματιστικού μηχανήματος.

ΕΛΕΓΧΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ & ΤΗΝ ΨΗΦΙΑΚΗ ΕΝΔΕΙΞΗ

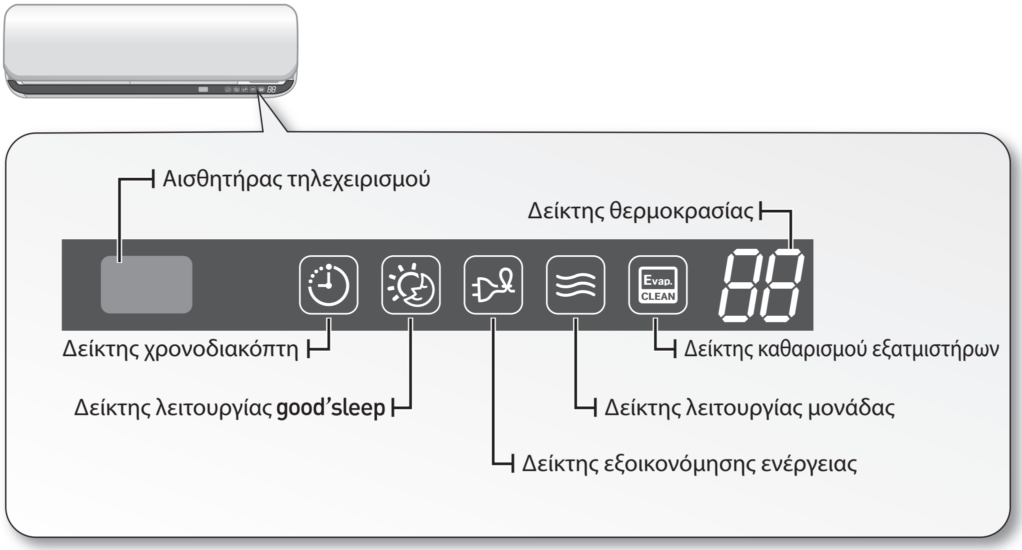
Ανοίξτε προσεκτικά το κλιματιστικό μηχάνημά σας, και ελέγξτε το για να σιγουρευτείτε ότι δεν είναι χαλασμένο.

Κύρια μέρη



Το κλιματιστικό μηχάνημά σας μπορεί ελαφρώς να φανεί διαφορετικό από την απεικόνιση που παρουσιάζεται εδώ, ανάλογα με το μοντέλο σας.

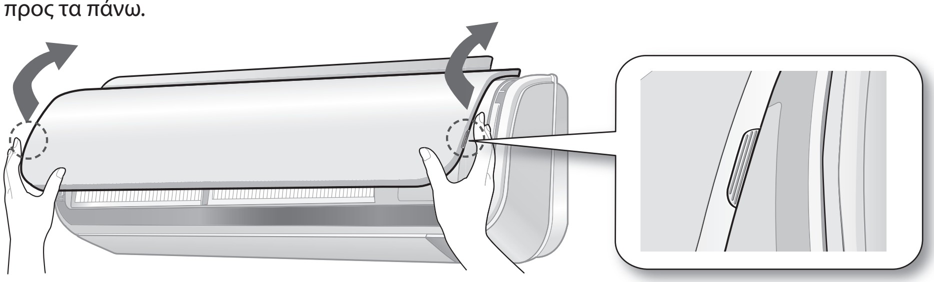
Ψηφιακή οθόνη ενδείξεων εσωτερικής μονάδας



AQV09A_IB_G_28606A.indd 10 2007-11-19 10:20:47

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟΥ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ

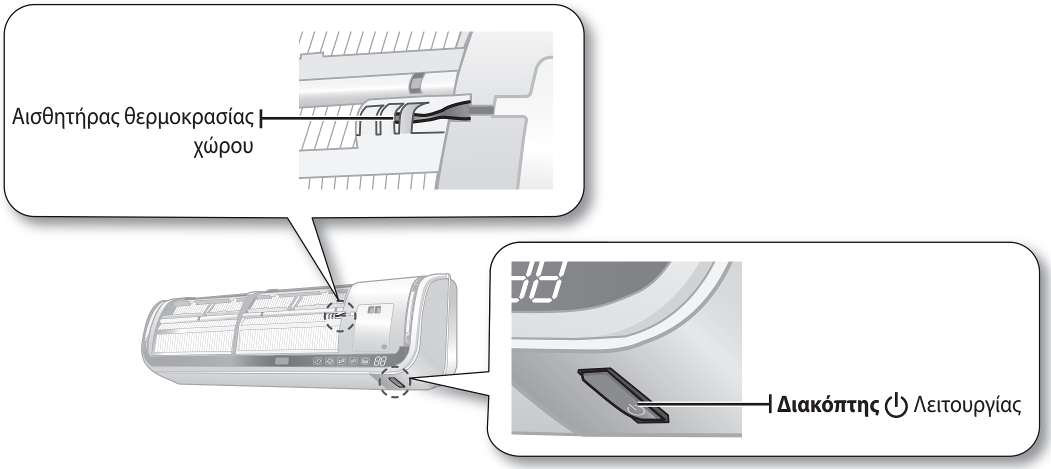
Για να το αφαιρέσετε, πιάστε την αυλακωμένη πλευρά του μπροστινού καλύμματος και τραβήξτε την κάτω πλευρά του προς τα πάνω.



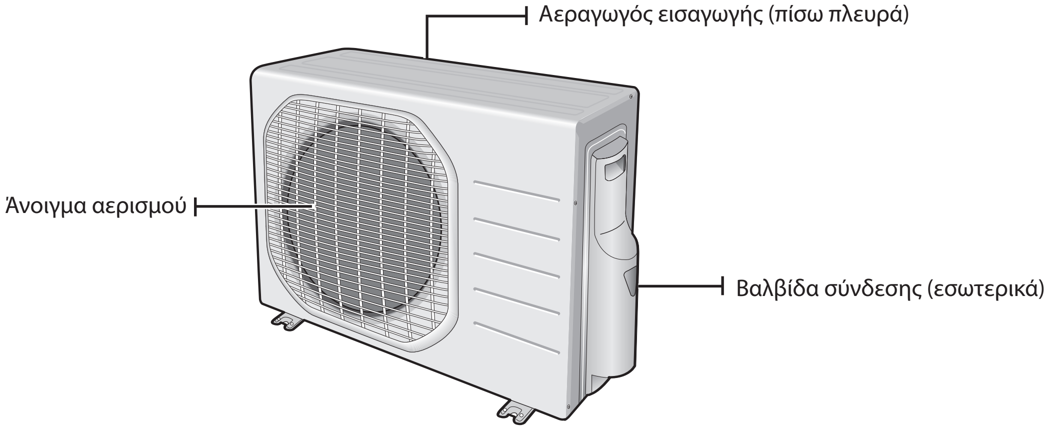
Διακόπτης λειτουργίας και αισθητήρας θερμοκρασίας χώρου

Μπορείτε να εντοπίσετε το Πιέστε τον κουμπί **Power** ⏻ λειτουργίας στην κάτω δεξιά πλευρά του κλιματιστικού. Εάν το μπροστινό κάλυμμα είναι ανοικτό, μπορείτε να ελέγξετε τον αισθητήρα θερμοκρασίας δωματίου.

Μπορείτε να θέσετε σε λειτουργία το κλιματιστικό χωρίς τον τηλεχειρισμό, πιέζοντας τον Πιέστε τον κουμπί **Power** ⏻ λειτουργίας. Ο αισθητήρας θερμοκρασίας δωματίου μετρά την εσωτερική θερμοκρασία δωματίου.



ΕΛΕΓΧΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ



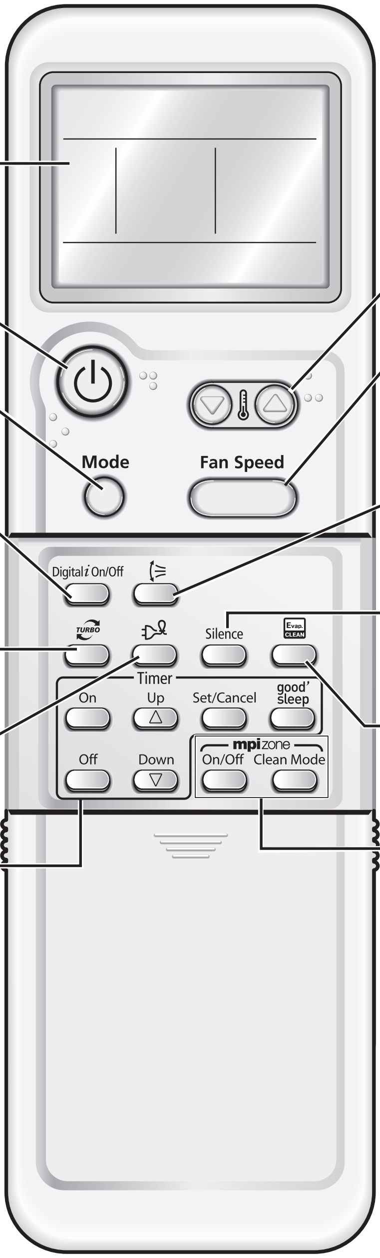
ΕΛΛΗΝΙΚΑ

AQV09A_IB_G_28606A.indd 11
2007-11-19 10:20:50

εξετάζοντας το κλιματιστικό πριν από τη χρήση

ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΟΥ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε το κλιματιστικό με τον τηλεχειρισμό, μακριά από αυτό. Κατά τη χρησιμοποίηση του τηλεχειρισμού, στρέψτε το άμεσα προς το κλιματιστικό μηχάνημα.



Ένδειξη τηλεχειριστηρίου

Power
Ανοίγει / κλείνει το κλιματιστικό.

Mode
Διαλέξτε μία από τις 5 λειτουργίες. (Πληροφορίες στις σελ. 14-18)

Digital i On/Off
Ανοίγει/κλείνει την ψηφιακή οθόνη της μονάδας κατά τη λειτουργία. Η ένδειξη λειτουργίας μένει πάντα ανοιχτός.

Turbo
Για γρήγορο ζεστό/κρύο στην μεγαλύτερη ταχύτητα ανεμιστήρα.

Εξοικονόμηση Ενέργειας
Δροσιστείτε με λιγότερη κατανάλωση ενέργειας, σε θερμοκρασίες μεταξύ 26˚C~30˚C.

Χρονοδιακόπτης

On/Off
Ανοίγει / κλείνει το χρονόμετρο.

Up/Down
Αυξάνει / ελαττώνει το χρόνο.

Set/Cancel
Θέτει / ακυρώνει τη λειτουργία του χρονοδιακόπτη ή τη λειτουργία good' sleep.

good' sleep
Ανοίγει / κλείνει τη λειτουργία good' sleep.

Θερμοκρασία ▼ ▲
Αυξάνει / ελαττώνει τη θερμοκρασία κατά 1˚C.

Ταχύτητα ανεμιστήρα
Ρυθμίζει την ποσότητα του αέρα του κλιματιστικού με 4 ταχύτητες, Αυτόματο / Χαμηλό / Μέτριο / Υψηλό.

Κίνηση αέρα
Ενεργοποιεί / Απενεργοποιεί την αυτόματη κίνηση των λεπίδων πάνω και κάτω.

Αποσιώπηση
Ενεργοποιεί / Απενεργοποιεί τη λειτουργία αποσιώπησης για σιωπηρό κλιματισμό.

Evap. CLEAN
Καθαρισμός εξατμιστήρων
- Στέγνωμα εσωτερικής μονάδας για να ξεφορτωθείτε τις μυρωδιές.

Λειτουργία mpi zone

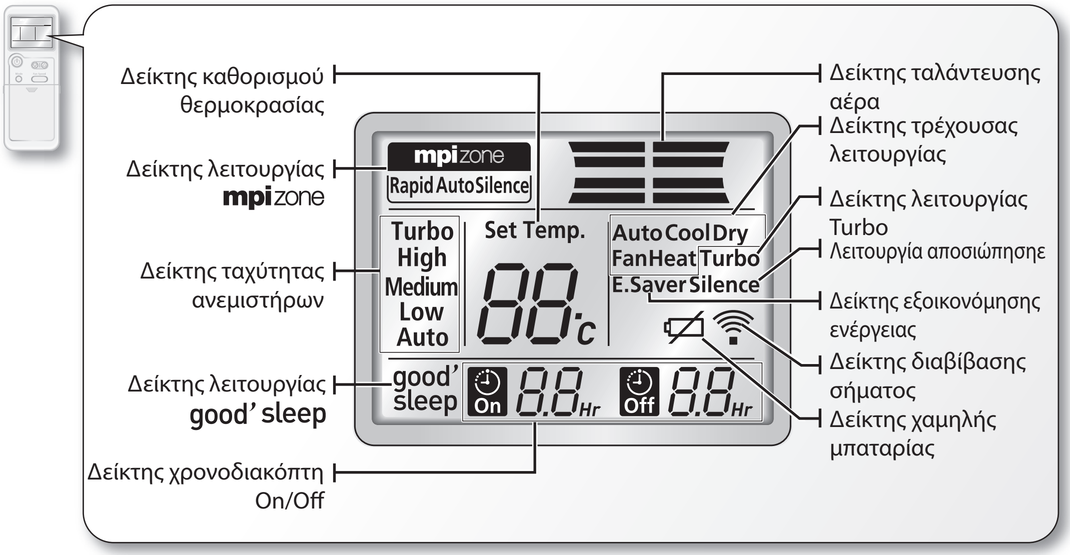
On/Off
Εκπέμπει υδρογόνο (H) και οξυγόνο (O_2) στον αέρα για να απομακρύνει μολυσμένες ουσίες και επιβλαβή μόρια.

Clean Mode
Ενεργοποιεί μία από τις 3 mpi zone λειτουργίες.

Κάθε φορά που πιέζετε το κουμπί, ένα σύντομο ηχητικό σήμα θα ακουστεί και ένας δείκτης μετάδοσης θα εμφανιστεί στις ενδείξεις του τηλεχειριστηρίου.

AQV09A_IB_G_28606A.indd 12 2007-11-19 10:20:53

Οθόνη ενδείξεων τηλεχειριστηρίου

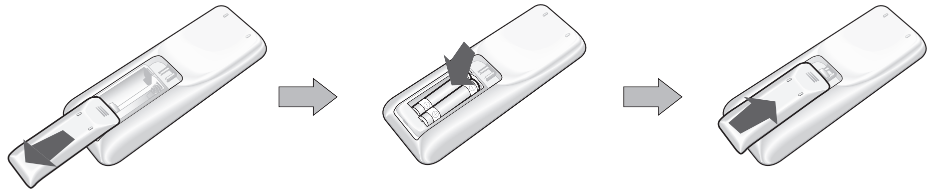


Χρήση του τηλεχειρισμού

- Στρέψε τον τηλεχειρισμό προς τον αισθητήρα τηλεχειρισμού της μονάδας.
- Αν πιέσετε σωστά το κουμπί στον τηλεχειρισμό, θα ακούσετε έναν χαρακτηριστικό ήχο από τη μονάδα.

- Το σήμα πιθανόν να μην μπορεί να μεταδοθεί σωστά λόγω λαμπτήρων φθορισμού, αν αυτοί βρίσκονται στον ίδιο χώρο.
- Εάν και άλλες ηλεκτρικές συσκευές λειτουργούν από τον τηλεχειρισμό του κλιματιστικού, καλέστε το κοντινότερο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών.

Εγκατάσταση των μπαταριών



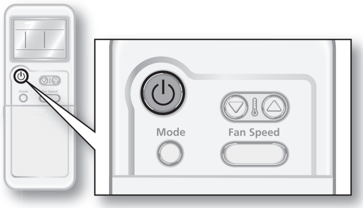
1. **Τραβήξτε το κάλυμμα, στην πίσω πλευρά του τηλεχειρισμού προς τα κάτω, για να το ανοίξετε.**
2. **Εγκαταστήστε δύο μπαταρίες τύπου AAA.**
   Ελέγξτε και ταιριάξτε τα "+" & "-" σημάδια αναλόγως. Σιγουρευτείτε ότι έχετε εγκαταστήσει τις μπαταρίες σωστά.
3. **Κλείστε την κάλυψη με την ολίσθησή της πίσω στην αρχική της θέση.**
   Πρέπει να ακούσετε έναν ήχο όταν το κάλυμμα κλειδώσει σωστά.

AQV09A_IB_G_28606A.indd 13 2007-11-19 10:20:59

βασικές λειτουργίες

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΤΟ ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

Πιέστε τον κουμπί **Power** ⏻ στον τηλεχειρισμό.



Θα ακούσετε έναν χαρακτηριστικό ήχο και το κεντρικό κάλυμμα της μονάδας θα ανυψωθεί, όταν το κλιματιστικό τεθεί σε λειτουργία. Η ένδειξη **mpi**zone θα εξασθενίσει και θα ξανανάψει.
Όταν κλείνετε το κλιματιστικό μηχάνημα, η ένδειξη **mpi**zone θα εξασθενίσει και θα ξανανάψει και έπειτα το κεντρικό κάλυμμα της μονάδας θα επιστρέψει στην κλειστή του θέση.

Ενεργοποιώντας το κλιματιστικό μηχάνημά σας χωρίς τον τηλεχειρισμό.
Μπορείτε να ενεργοποιήσετε το κλιματιστικό, με το πάτημα του κουμπί **Power** ⏻ που βρίσκεται στην κάτω δεξιά πλευρά της μονάδας.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Αυτόματος

Στην αυτόματη λειτουργία, το κλιματιστικό μηχάνημα θα θέσει αυτόματα τη θερμοκρασία και την ταχύτητα ανεμιστήρων ανάλογα με τη θερμοκρασία δωματίου που ανιχνεύεται από τον αισθητήρα θερμοκρασίας δωματίου.

1. Ενεργοποιήστε το κλιματιστικό μηχάνημα.

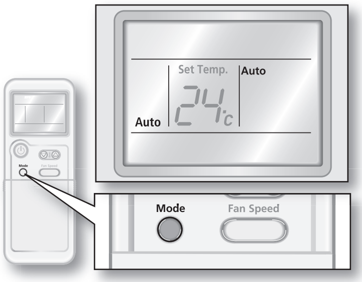
Πιέστε το κουμπί **Power** ⏻ στον τηλεχειρισμό.

2. Επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας.

Πιέστε το κουμπί **Mode** στον τηλεχειρισμό έως ότου εμφανιστεί ο αυτόματος τρόπος και ο αυτόματος δείκτης ταχύτητας ανεμιστήρων στις ενδείξεις του τηλεχειρισμού.

Το κλιματιστικό μηχάνημα θα θέσει αυτόματα τη θερμοκρασία και την ταχύτητα ανεμιστήρων για να δροσίσει ή να θερμάνει, σύμφωνα με την τρέχουσα θερμοκρασία δωματίου.

Όταν πιέζετε το κουμπί **Mode** ο τρόπος λειτουργίας θα αλλάζει κατά σειρά: Auto, Cool, Dry, Fan και Heat.

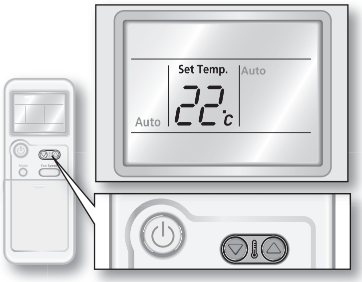


3. Θέτοντας τη θερμοκρασία.

Πιέστε το κουμπί **Temperature** ▼ ή ▲ στον τηλεχειρισμό για να μειώσετε ή να αυξήσετε την επιθυμητή θερμοκρασία.

Μπορείτε να θέσετε την επιθυμητή θερμοκρασία μεταξύ 16˚C~30˚C.

Μπορείτε να μειώνετε / αυξάνετε τη θερμοκρασία κατά 1˚C.



- Όταν το κλιματιστικό λειτουργεί ήδη σε έναν άλλο τρόπο (mode), πιέστε το κουμπί **Mode** έως ότου εμφανιστεί Auto στην ένδειξη του τηλεχειρισμού.
- Όταν χρησιμοποιείτε τον τηλεχειρισμό, σιγουρευέστε ότι στην οθόνη του εμφανίζεται η σωστή ένδειξη που ταιριάζει με την επιλογή σας.
- Η ροή αέρα μπορεί να ρυθμιστεί με το χέρι. (Δείτε τη σελίδα 19 για τις οδηγίες.)

AQV09A_IB_G_28606A.indd 14 2007-11-19 10:21:09

Ψύξη

Στη λειτουργία ψύξης,, το κλιματιστικό μηχάνημα θα δροσίσει το δωμάτιό σας. Μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία και την ταχύτητα ανεμιστήρων έτσι ώστε να αισθάνεστε δροσερά στην καυτή εποχή.

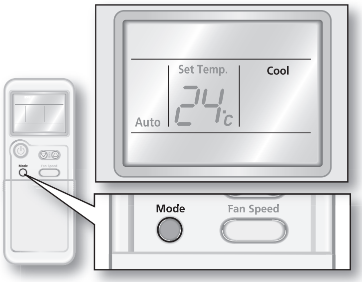
1. Ενεργοποιήστε το κλιματιστικό μηχάνημα.

Πιέστε το κουμπί **Power** ⏻ στον τηλεχειρισμό.

2. Επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας.

Πιέστε το κουμπί **Mode** στον τηλεχειρισμό έως ότου εμφανιστεί η ένδειξη Cool στην οθόνη του τηλεχειρισμού.

Το κλιματιστικό θα λειτουργήσει έτσι ώστε να χαμηλώσει τη θερμοκρασία στο δωμάτιό σας.



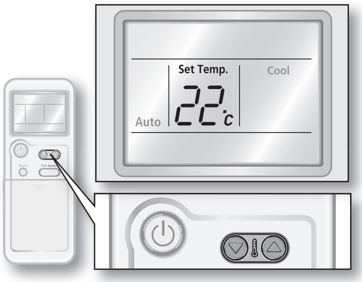
Όταν πιέζετε το κουμπί **Mode** ο τρόπος λειτουργίας θα αλλάζει κατά σειρά: Auto, Cool, Dry, Fan και Heat.

---

3. Θέτοντας τη θερμοκρασία.

Πιέστε **Temperature** ▼ ή ▲ στον τηλεχειρισμό για να μειώσετε ή να αυξήσετε την επιθυμητή θερμοκρασία.

Μπορείτε να θέσετε την επιθυμητή θερμοκρασία μεταξύ 16˚C~30˚C.



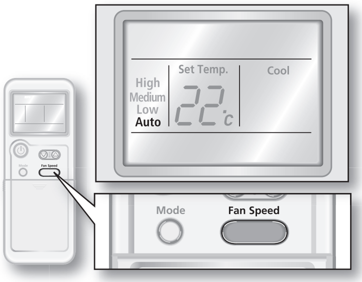
Μπορείτε να μειώνετε / αυξάνετε τη θερμοκρασία κατά 1˚C.

---

4. Θέτοντας την ταχύτητα του ανεμιστήρα.

Πιέστε το κουμπί **Fan Speed** στον τηλεχειρισμό για να θέσετε την επιθυμητή ταχύτητα του ανεμιστήρα.

Εάν η θερμοκρασία δωματίου φθάσει στην επιθυμητή αξία, το κλιματιστικό μηχάνημα θα σταματήσει την ψύξη για ένα διάστημα καθώς και τη λειτουργία των ανεμιστήρων.



Όταν πιέζετε το κουμπί **Fan Speed**, η ταχύτητα ανεμιστήρων θα αλλάζει κατά σειρά σε Auto, Low, Medium και High.

- Όταν χρησιμοποιείτε τον τηλεχειρισμό, σιγουρεύεστε ότι στην οθόνη του εμφανίζεται η σωστή ένδειξη που ταιριάζει με την επιλογή σας.
- Η ροή αέρα μπορεί να ρυθμιστεί με το χέρι. (Δείτε τη σελίδα 19 για τις οδηγίες.)
- Εάν η εξωτερική θερμοκρασία είναι πολύ υψηλότερη από την επιλεγμένη εσωτερική θερμοκρασία, μπορεί να χρειαστεί κάποιο χρόνο μέχρι να φτάσει η εσωτερική θερμοκρασία στην επιθυμητή τιμή.

AQV09A_IB_G_28606A.indd 15 2007-11-19 10:21:22

βασικές λειτουργίες

ΕΠΙΛΟΓΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Αποξήρανση

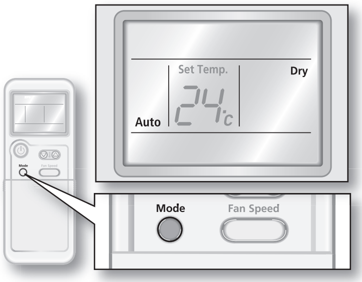
Στη λειτουργία Dry το κλιματιστικό σας ενεργεί όπως ένας αποξηραντής, με την αφαίρεση της υγρασίας από τον εσωτερικό αέρα. Η αποξήρανση αναζωογονεί τον αέρα σε ένα υγρό κλίμα.

1. Ενεργοποιήστε το κλιματιστικό μηχάνημα.

Πιέστε το κουμπί **Power** ⏻ στον τηλεχειρισμό.

2. Επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας.

Πιέστε το κουμπί **Mode** στον τηλεχειρισμό έως ότου εμφανιστεί η ένδειξη Dry στην οθόνη του τηλεχειρισμού. Το κλιματιστικό λειτουργεί στην Αποξήρανση και ρυθμίζει την ταχύτητα ανεμιστήρων στο αυτόματο (Auto).

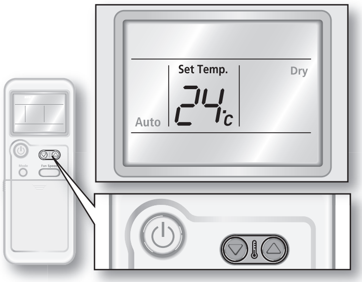


Όταν πιέζετε το κουμπί **Mode** ο τρόπος λειτουργίας θα αλλάζει κατά σειρά: Auto, Cool, Dry, Fan και Heat.

3. Θέτοντας τη θερμοκρασία.

Πιέστε **Temperature** ▼ ή ▲ στον τηλεχειρισμό για να μειώσετε ή να αυξήσετε την επιθυμητή θερμοκρασία.

Μπορείτε να θέσετε την επιθυμητή θερμοκρασία μεταξύ 18˚C~30˚C.



Μπορείτε να μειώνετε / αυξάνετε τη θερμοκρασία κατά 1˚C.

- Όταν χρησιμοποιείτε τον τηλεχειρισμό, σιγουρεύεστε ότι στην οθόνη του εμφανίζεται η σωστή ένδειξη που ταιριάζει με την επιλογή σας.
- Η ροή αέρα μπορεί να ρυθμιστεί με το χέρι. (Δείτε τη σελίδα 19 για τις οδηγίες.)

AQV09A_IB_G_28606A.indd 16 2007-11-19 10:21:33

Ανεμιστήρας

Η λειτουργία **Fan** (ανεμιστήρας) μπορεί να επιλεχτεί για να αερίσει το δωμάτιό σας. Αυτό είναι χρήσιμο όταν θέλετε να αναζωογονήσετε τον αέρα στο δωμάτιό σας.

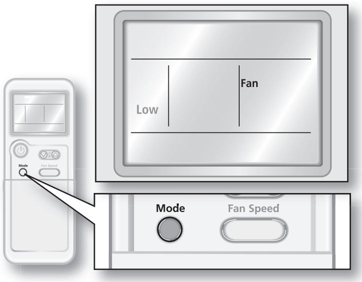
1. Ενεργοποιήστε το κλιματιστικό μηχάνημα.

   Πιέστε το κουμπί **Power** ⏻ στον τηλεχειρισμό.

2. Επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας.

   Πιέστε το κουμπί **Mode** στον τηλεχειρισμό έως ότου εμφανιστεί η ένδειξη Fan στην οθόνη του τηλεχειρισμού.

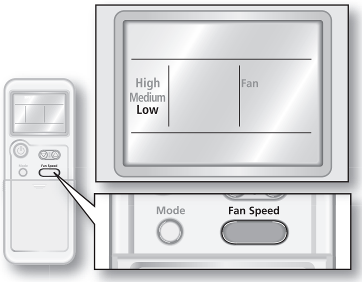
   Το κλιματιστικό λειτουργεί στην Αποξήρανση και ρυθμίζει την ταχύτητα ανεμιστήρων στο αυτόματο (Auto).



Όταν πιέζετε το κουμπί **Mode** ο τρόπος λειτουργίας θα αλλάζει κατά σειρά: Auto, Cool, Dry, Fan και Heat.

3. Θέτοντας την ταχύτητα του ανεμιστήρα.

   Πιέστε το κουμπί **Fan Speed** στον τηλεχειρισμό για να θέσετε την επιθυμητή ταχύτητα του ανεμιστήρα.



Όταν πιέζετε το κουμπί **Fan Speed**, η ταχύτητα ανεμιστήρων θα αλλάζει κατά σειρά σε Low, Medium και High.

- Όταν χρησιμοποιείτε τον τηλεχειρισμό, σιγουρευέστε ότι στην οθόνη του εμφανίζεται η σωστή ένδειξη που ταιριάζει με την επιλογή σας.
- Η ροή αέρα μπορεί να ρυθμιστεί με το χέρι. (Δείτε τη σελίδα 19 για τις οδηγίες.)

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

βασικές λειτουργίες

ΕΠΙΛΟΓΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Θέρμανση

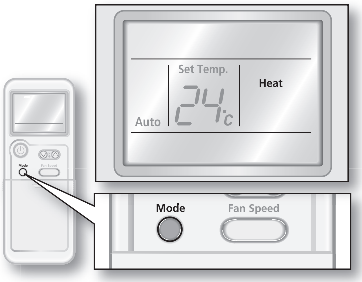
Το κλιματιστικό μηχάνημα θερμαίνει τόσο καλά όσο και δροσίζει. Θερμάνετε το δωμάτιό σας με αυτήν την ευπροσάρμοστη συσκευή στο κρύο του χειμώνα.

1. Ενεργοποιήστε το κλιματιστικό μηχάνημα.

Πιέστε το κουμπί **Power** ⏻ στον τηλεχειρισμό.

2. Επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας.

Πιέστε το κουμπί **Mode** στον τηλεχειρισμό έως ότου εμφανιστεί η ένδειξη Heat στην οθόνη του τηλεχειρισμού. Το κλιματιστικό λειτουργεί στη Θέρμανση και θερμαίνει το χώρο.

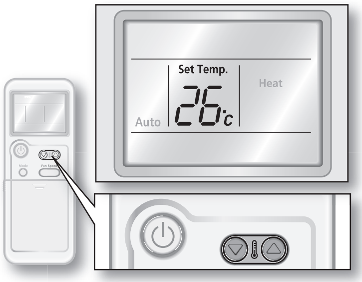


Όταν πιέζετε το κουμπί **Mode** ο τρόπος λειτουργίας θα αλλάζει κατά σειρά: Auto, Cool, Dry, Fan και Heat.

3. Θέτοντας τη θερμοκρασία.

Πιέστε **Temperature** ▼ ή ▲ στον τηλεχειρισμό για να μειώσετε ή να αυξήσετε την επιθυμητή θερμοκρασία.

Μπορείτε να θέσετε την επιθυμητή θερμοκρασία μεταξύ 16˚C~30˚C.

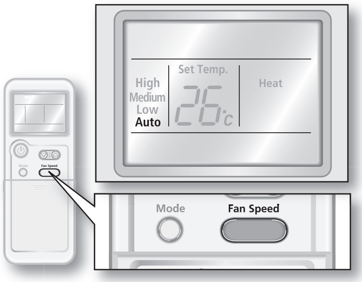


Μπορείτε να μειώνετε / αυξάνετε τη θερμοκρασία κατά 1˚C.

4. Θέτοντας την ταχύτητα του ανεμιστήρα.

Πιέστε το κουμπί **Fan Speed** στον τηλεχειρισμό για να θέσετε την επιθυμητή ταχύτητα του ανεμιστήρα.

Εάν η θερμοκρασία δωματίου φθάσει στην επιθυμητή αξία, η θέρμανση θα σταματήσει για μια στιγμή.



- Όταν πιέζετε το κουμπί **Fan Speed**, η ταχύτητα ανεμιστήρων θα αλλάξει κατά σειρά σε Auto, Low, Medium και High.
- Ο ανεμιστήρας μπορεί να μην λειτουργήσει για 3~5 λεπτά στην αρχή, για να αποτρέψει οποιαδήποτε κρύα ρεύματα ενώ το κλιματιστικό μηχάνημα θερμαίνει.

- Η ροή αέρα μπορεί να ρυθμιστεί με το χέρι. (Δείτε τη σελίδα 19 για τις οδηγίες.)
- Δεδομένου ότι το κλιματιστικό μηχάνημα θερμαίνει το χώρο παίρνοντας ενέργεια από τον εξωτερικό αέρα, η ικανότητα θέρμανσης μπορεί να μειωθεί όταν οι εξωτερικές θερμοκρασίες είναι εξαιρετικά χαμηλές. Εάν αισθάνεστε τη θερμότητα του κλιματιστικού ανεπαρκή,, συστήνουμε τη χρησιμοποίηση μιας πρόσθετης συσκευής θέρμανσης σε συνδυασμό με το κλιματιστικό σας.

AQV09A_IB_G_28606A.indd 18 2007-11-19 10:21:56

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ ΡΟΗΣ ΑΕΡΑ

Η ροή αέρα μπορεί να κατευθυνθεί στην επιθυμητή θέση.

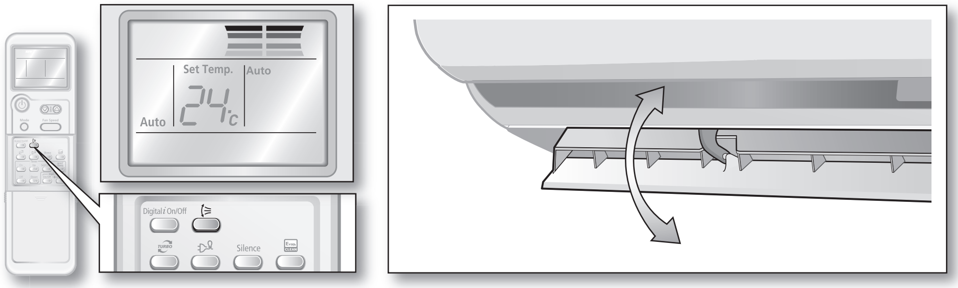
Κάθετη ροή αέρα

Κίνηση λεπίδων ροής αέρα πάνω-κάτω.

1. Πιέστε το κουμπί **Air swing** στον τηλεχειρισμό.

   Η ένδειξη ταλάντευσης αέρα θα είναι αναμμένη και ο αριθμός των φωτεινών δεικτών θα κινείται πάνω-κάτω.

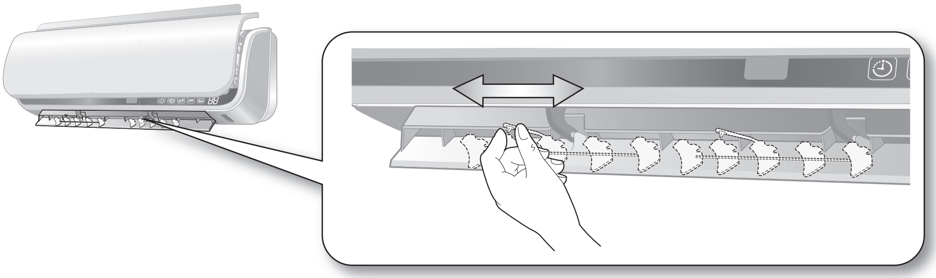
   Οι λεπίδες ροής αέρα κινούνται πάνω-κάτω συνεχώς για να κυκλοφορούν τον αέρα. Για να κρατήσετε την κατεύθυνση ροής αέρα σε μια σταθερή θέση, πιέστε πάλι το κουμπί **Air swing** στον τηλεχειρισμό.



Οριζόντια ροή αέρα

Σιγουρευτείτε ότι καμία από τις ακίδες των λεπίδων ροής αέρα δεν είναι σπασμένη.

1. Κινήστε την ακίδα των λεπίδων αριστερά ή δεξιά, για να κρατήσετε την κατεύθυνση ροής αέρα στη σταθερή θέση που προτιμάτε.



ΠΡΟΣΟΧΗ Να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί με τα δάχτυλά σας ρυθμίζοντας την οριζόντια κατεύθυνση ροής αέρα. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού όταν δε χειρίζεστε σωστά τη μονάδα.

AQV09A_IB_G_28606A.indd 19 2007-11-19 10:22:08

χρησιμοποιώντας τις προηγμένες λειτουργίες

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ TURBO

Η λειτουργία Turbo είναι χρήσιμη για να δροσίσει ή να θερμάνει το δωμάτιό σας γρήγορα και αποτελεσματικά, λειτουργώντας με τη μέγιστη ταχύτητα ανεμιστήρων για 30 λεπτά.

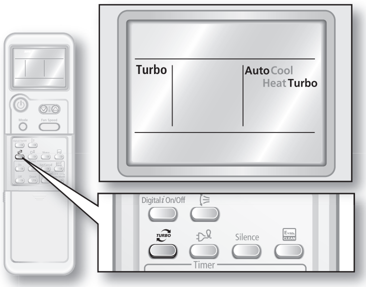
1. Ενεργοποιήστε το κλιματιστικό μηχάνημα.

Πιέστε το κουμπί **Power** ⏻ στον τηλεχειρισμό.

2. Επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας.

Πιέστε το κουμπί **Turbo** στον τηλεχειρισμό έως ότου εμφανιστεί η ένδειξη Turbo στην οθόνη του τηλεχειρισμού.

Το κλιματιστικό μηχάνημα λειτουργεί με ταχύτητα Turbo ανεμιστήρων και ρυθμίζει αυτόματα τη θερμοκρασία σύμφωνα με την τρέχουσα θερμοκρασία δωματίου. Η μονάδα λειτουργεί για 30 λεπτά και έπειτα επιστρέφει στην τελευταία λειτουργία, ή στο αυτόματο, εάν η τελευταία λειτουργία ήταν Αποξήρανση ή Ανεμιστήρας.



Η λειτουργία Turbo είναι διαθέσιμη μόνο με τις λειτουργίες Auto/Cool/Heat. Εάν η λειτουργία Turbo επιλέγεται με τη λειτουργία Dry ή Fan, η λειτουργία αλλάζει στο Auto.

Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Turbo

1. Πιέστε πάλι το κουμπί **Turbo** στο τηλεχειριστήριο.

Το κλιματιστικό μηχάνημα επιστρέφει και λειτουργεί στην τελευταία λειτουργία, ή στο αυτόματο, εάν η τελευταία λειτουργία ήταν Αποξήρανση ή Ανεμιστήρας.

- Όταν χρησιμοποιείτε τον τηλεχειρισμό, σιγουρευέστε ότι η αντίστοιχη ένδειξη εμφανίζεται στην οθόνη του τηλεχειρισμού.
- Η θερμοκρασία και η ταχύτητα ανεμιστήρων δεν μπορούν να ρυθμιστούν χρησιμοποιώντας αυτήν την λειτουργία.
- Η ροή αέρα μπορεί να ρυθμιστεί με το χέρι. (Δείτε τη σελίδα 19 για τις οδηγίες.)
- Όταν η λειτουργία Turbo είναι ενεργοποιημένη, πιέζοντας το κουμπί **Mode** θα ακυρωθεί αυτόματα η λειτουργία.

AQV09A_IB_G_28606A.indd 20 2007-11-19 10:22:15

ΡΥΘΜΙΖΟΝΤΑΣ ΤΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ

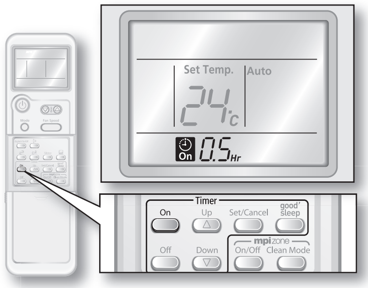
Αυτή η προηγμένη λειτουργία χρονοδιακόπτη, σας επιτρέπει να ανοίξετε ή να κλείσετε το κλιματιστικό αυτόματα, ακόμα και όταν είστε μακριά. Απλά δώστε το χρόνο και το κλιματιστικό σας θα ανοίξει ή θα κλείσει αυτόματα.

Ρύθμιση χρόνου έναρξης

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να ξεκινήσετε το κλιματιστικό σας αυτόματα μέσα σε ένα 24ωρο. Ο χρονοδιακόπτης είναι διαθέσιμος ενώ το κλιματιστικό μηχάνημά σας είναι κλειστό ή ανοιχτό.

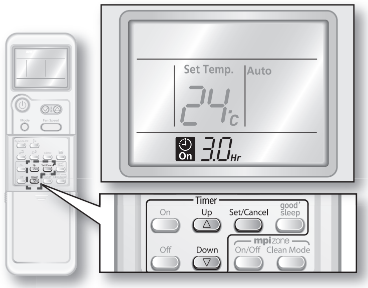
1. Πιέστε το πλήκτρο **On** στον τηλεχειρισμό.

Η ένδειξη On timer αναβοσβήνει στην οθόνη του τηλεχειρισμού.



2. Δώστε το χρόνο που θέλετε να ξεκινήσει αυτόματα το κλιματιστικό.

Πιέστε το κουμπί **Up** ή **Down** στον τηλεχειρισμό για να αλλάξετε το χρόνο, όσο η ένδειξη On timer αναβοσβήνει. Μπορείτε να θέσετε το χρόνο μέχρι 24 ώρες, αυξάνοντάς τον σε βήματα των 30 λεπτών, μέχρι τις πρώτες 3 ώρες και σε βήματα μιας ώρας, μετά τις πρώτες 3 ώρες



3. Πιέστε το κουμπί **Set/Cancel** στον τηλεχειρισμό για να το ενεργοποιήσετε.

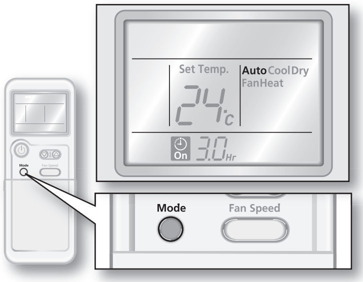
Η οθόνη του τηλεχειρισμού θα παρουσιάσει την ώρα που έχετε θέσει. Το κλιματιστικό θα λειτουργήσει αυτόματα στον καθορισμένο χρόνο και μετά η ένδειξη On timer θα εξαφανιστεί. Εάν στο χρονόμετρο δεν θέσετε κάποιο χρόνο μέσα σε 10 δευτερόλεπτα, το κλιματιστικό θα διακόψει τη ρύθμιση.

4. Θέσετε τη λειτουργία.

Πιέστε το κουμπί **Mode** στον τηλεχειρισμό έως ότου εμφανιστεί ο επιθυμητή λειτουργία στην οθόνη του τηλεχειρισμού.

Το κλιματιστικό μηχάνημα θα ξεκινήσει με τη λειτουργία που θέτετε.

Η ρύθμιση χρόνου έναρξης είναι διαθέσιμη στις λειτουργίες: Αυτόματο / Ψύξη / Αποξήρανση / Ανεμιστήρας και Θέρμανση.



- Η θερμοκρασία μπορεί επίσης να ρυθμιστεί. (Δείτε το βήμα 3 στη σελίδα 15 για οδηγίες.)
- Μετά από την ρύθμιση, ενώ η μονάδα είναι εκτός, περίπου μετά από 10 δευτερόλεπτα, όλες οι ενδείξεις θα σβήσουν, εκτός από την ένδειξη On timer και τον εναπομείναντα χρόνο.
- Μπορείτε να αλλάξετε το χρόνο πατώντας το πλήκτρο **On**. Πιέστε το **Up** ή **Down** κουμπί για να αλλάξετε τη ρύθμιση και έπειτα πιέστε το κουμπί **Set/Cancel** για να τον ενεργοποιήσετε.

Για να απενεργοποιήσετε το χρονοδιακόπτη

1. Πιέστε το κουμπί **Set/Cancel** στον τηλεχειρισμό.

Η λειτουργία του χρονοδιακόπτη θα ακυρωθεί και η ένδειξή του θα εξαφανιστεί.

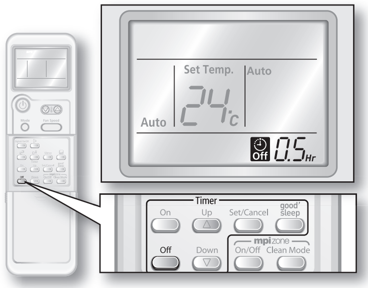
AQV09A_IB_G_28606A.indd 21 2007-11-19 10:22:26

χρησιμοποιώντας τις προηγμένες λειτουργίες

ΡΥΘΜΙΖΟΝΤΑΣ ΤΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ

Ρύθμιση χρόνου λήξης

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να σταματήσετε το κλιματιστικό σας αυτόματα μέσα σε ένα 24ωρο. Το χρονόμετρο είναι διαθέσιμο όταν το κλιματιστικό μηχάνημά σας είναι ανοιχτό.

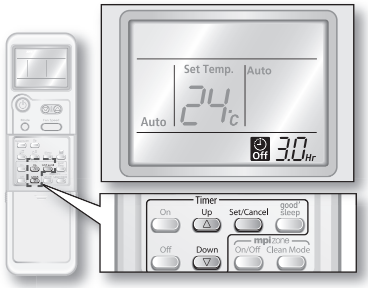


1. Πιέστε το πλήκτρο **Off** στον τηλεχειρισμό.

Η ένδειξη Off timer αναβοσβήνει στην οθόνη του τηλεχειρισμού.

2. Δώστε το χρόνο που θέλετε να σταματήσει αυτόματα το κλιματιστικό.

Πιέστε το κουμπί **Up** ή **Down** στον τηλεχειρισμό για να αλλάξετε το χρόνο, όσο η ένδειξη Off timer αναβοσβήνει. Μπορείτε να θέσετε το χρόνο μέχρι 24 ώρες, αυξάνοντάς τον σε βήματα των 30 λεπτών, μέχρι τις πρώτες 3 ώρες και σε βήματα μιας ώρας, μετά τις πρώτες 3 ώρες.



3. Πιέστε το κουμπί **Set/Cancel** στον τηλεχειρισμό για να το ενεργοποιήσετε.

Η οθόνη του τηλεχειρισμού θα παρουσιάσει την ώρα που έχετε θέσει.
Το κλιματιστικό θα λειτουργήσει αυτόματα στον καθορισμένο χρόνο και μετά η ένδειξη Off timer θα εξαφανιστεί. Εάν στο χρονοδιακόπτη δεν θέσετε κάποιο χρόνο μέσα σε 10 δευτερόλεπτα, το κλιματιστικό θα διακόψει τη ρύθμιση.

- Μπορείτε να αλλάξετε το χρόνο πατώντας το πλήκτρο **Off**. Πιέστε το **Up** ή **Down** κουμπί για να αλλάξετε τη ρύθμιση και έπειτα πιέστε το κουμπί **Set/Cancel** για να τον ενεργοποιήσετε.
- Μπορείτε να συνδυάσετε τη λειτουργία έναρξης με τη λειτουργία λήξης για να ανοίξετε και να κλείσετε το κλιματιστικό στον επιθυμητό χρόνο. (Δείτε τη σελίδα 23 για οδηγίες.)

Για να απενεργοποιήσετε το χρονοδιακόπτη

1. Πιέστε το κουμπί Set/Cancel στον τηλεχειρισμό.

Η λειτουργία του χρονοδιακόπτη θα ακυρωθεί και η ένδειξή του θα εξαφανιστεί.

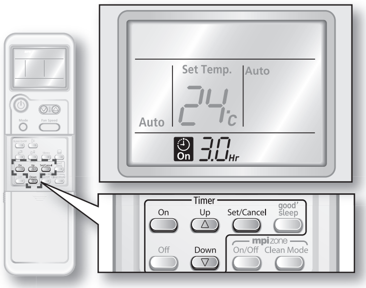
Η ρύθμιση χρόνου λήξης είναι διαθέσιμη στις λειτουργίες: Αυτόματο / Ψύξη / Αποξήρανση / Ανεμιστήρας και Θέρμανση.

AQV09A_IB_G_28606A.indd 22 2007-11-19 10:22:38

Συνδυάζοντας χρόνο έναρξης και χρόνο λήξης

Μπορείτε να συνδυάσετε το χρόνο έναρξης και το χρόνο λήξης, για πιο πρακτική χρήση της λειτουργίας του χρονοδιακόπτη.

1. Ρυθμίστε την ώρα έναρξης.
Πιέστε το πλήκτρο **On**.
Διαλέξτε το χρόνο με το κουμπί **Up** και **Down**.
Πιέστε το κουμπί **Set/Cancel** για να ενεργοποιήσετε το χρόνο έναρξης.



Δείτε τη σελίδα 21 για περισσότερες λεπτομερείς οδηγίες για τη ρύθμιση του χρόνου έναρξης.

---

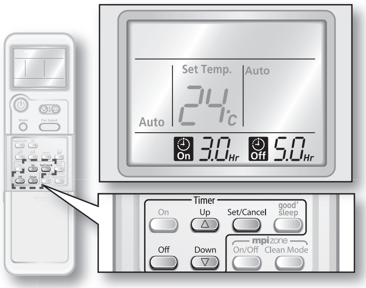
2. Ρυθμίστε την ώρα λήξης.
Πιέστε το πλήκτρο **Off**.
Διαλέξτε το χρόνο με το κουμπί **Up** και **Down**.
Πιέστε το κουμπί **Set/Cancel** για να ενεργοποιήσετε το χρόνο λήξης.

Όταν ρυθμίσετε το χρόνο, μπορούν να υπάρξουν δύο πιθανές επιλογές:

Ο χρόνος έναρξης είναι μικρότερος από το χρόνο λήξης

Το κλιματιστικό μηχάνημα θα ανοίξει και έπειτα θα κλείσει αυτόματα. Η ρύθμιση πρέπει να γίνει ενώ το κλιματιστικό μηχάνημα είναι κλειστό.

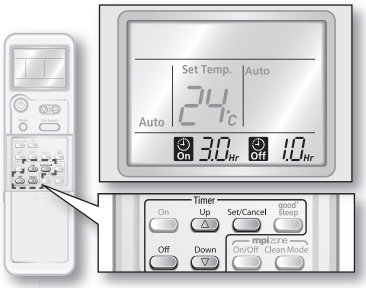
Παραδείγματος χάριν, εάν ρυθμίσατε την έναρξη σε 3 ώρες και τη λήξη σε 5 ώρες, το κλιματιστικό μηχάνημα θα ξεκινήσει αυτόματα 3 ώρες μετά από τον καθορισμένο χρόνο και θα λειτουργήσει για τις επόμενες 2 ώρες. Μετά θα κλείσει αυτόματα.



Ο χρόνος έναρξης είναι μεγαλύτερος από το χρόνο λήξης

Το κλιματιστικό μηχάνημα θα κλείσει και έπειτα θα ανοίξει αυτόματα. Η ρύθμιση πρέπει να γίνει ενώ το κλιματιστικό μηχάνημα είναι σε λειτουργία.

Παραδείγματος χάριν, εάν ρυθμίσατε την έναρξη σε 3 ώρες και τη λήξη σε 1 ώρα, το κλιματιστικό μηχάνημα θα κλείσει αυτόματα 1 ώρα μετά από τη ρύθμιση και θα παραμείνει κλειστό για 2 ώρες, πριν ξεκινήσει να λειτουργεί αυτόματα.



είτε τη σελίδα 22 για περισσότερες λεπτομερείς οδηγίες για τη ρύθμιση του χρόνου λήξης.

Για να απενεργοποιήσετε το συνδυασμό χρόνου έναρξης και χρόνου λήξης

1. Πιέστε το κουμπί **Set/Cancel** στον τηλεχειρισμό.

Ο χρόνος έναρξης και λήξης θα ακυρωθούν και οι δείκτες θα εξαφανιστούν.

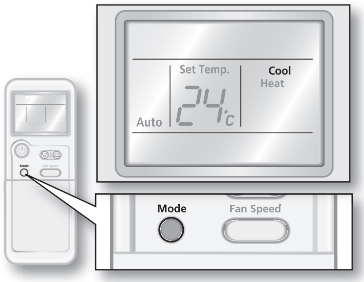
AQV09A_IB_G_28606A.indd 23 2007-11-19 10:22:51

χρησιμοποιώντας τις προηγμένες λειτουργίες

ΡΥΘΜΙΖΟΝΤΑΣ ΤΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ

Η λειτουργία good' sleep

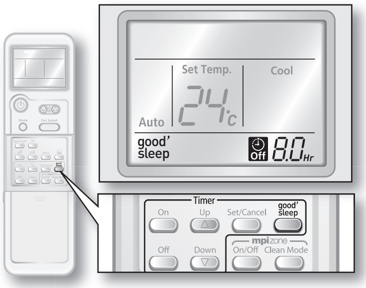
Η λειτουργία **good' sleep** σας επιτρέπει να ρυθμίσετε μια άνετη θερμοκρασία ύπνου εξοικονομώντας ενέργεια και κάνοντας έναν υγιή ύπνο. Η λειτουργία **good' sleep** μπορεί να ρυθμιστεί όταν είναι ανοικτό το κλιματιστικό.



1. Θέτοντάς το σε λειτουργία.

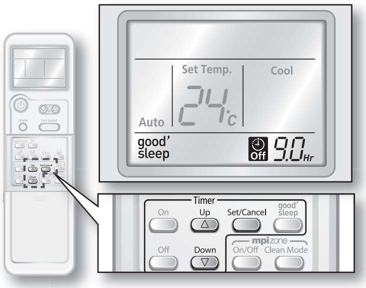
Πιέστε το κουμπί **Mode** στον τηλεχειρισμό έως ότου εμφανιστεί στον τηλεχειρισμό η ένδειξη Cool/Heat.

Η λειτουργία **good' sleep** είναι διαθέσιμη μόνο στη λειτουργία Cool/Heat.



2. Πιέστε το κουμπί **good' sleep** στον τηλεχειρισμό.

Η ένδειξη **good' sleep** εμφανίζεται και η ένδειξη Off Timer αρχίζει να αναβοσβήνει στην οθόνη του τηλεχειρισμού.



3. Ρυθμίστε το χρονικό διάστημα που θέλετε να μείνει σε λειτουργία το κλιματιστικό.

Ο προεπιλεγμένος χρόνος **good' sleep** είναι 8 ώρες. Πιέστε το κουμπί **Up** ή **Down** στον τηλεχειρισμό για να αλλάξετε το χρόνο, ενώ στο χρονοδιακόπτη η ένδειξη Off Timer αναβοσβήνει.

Μπορείτε να θέσετε το χρόνο μέχρι 12 ώρες, αυξάνοντάς τον σε βήματα των 30 λεπτών, μέχρι τις πρώτες 3 ώρες και σε βήματα μιας ώρας, μετά τις πρώτες 3 ώρες.

4. Πιέστε το κουμπί **Set/Cancel** στον τηλεχειρισμό για να την ενεργοποίηση.

Στην οθόνη του τηλεχειρισμού θα παρουσιαστεί η ώρα που έχετε θέσει.
Όταν ο καθορισμένος χρόνος παρέλθει, το κλιματιστικό μηχάνημα θα κλείσει αυτόματα και η ένδειξη **good' sleep** εξαφανίζεται.
Εάν η λειτουργία **good' sleep** δεν ρυθμιστεί μέσα σε 10 δευτερόλεπτα, το κλιματιστικό μηχάνημα θα κλείσει τη ρύθμιση.

- Θερμοκρασία /ταχύτητα ανεμιστήρων /κίνηση αέρα μπορούν να ρυθμιστούν μετά από τη ρύθμιση **good' sleep** στη λειτουργία Θέρμανσης.
- Η θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί και το κλιματιστικό ρυθμίζει αυτόματα την ταχύτητα ανεμιστήρων / την κίνηση του αέρα, μετά από τη ρύθμιση του **good' sleep** στη λειτουργία ψύξης.

Αλλαγές θερμοκρασίας στη λειτουργία good' sleep

Για να αποφύγετε την υπερβολική ψύξη / θέρμανση κατά τη διάρκεια του ύπνου, η λειτουργία **good' sleep** τροποποιεί αυτόματα τη ρύθμιση θερμοκρασίας σύμφωνα με τη χρονική ρύθμιση. Η θερμοκρασία και το ρεύμα αέρα αλλάζουν σύμφωνα με τις τρεις φάσεις: Αρχή ύπνου, Υγιής ύπνος, και Ξύπνημα της λειτουργίας **good' sleep** και έπειτα το κλιματιστικό μηχάνημα θα κλείσει αυτόματα όταν παρέλθει ο καθορισμένος χρόνος.

Οι τρεις φάσεις της λειτουργίας **good' sleep** αποτρέπουν το να έχετε δυσκολίες ύπνου τις νύχτες του καλοκαιριού ή του χειμώνα.

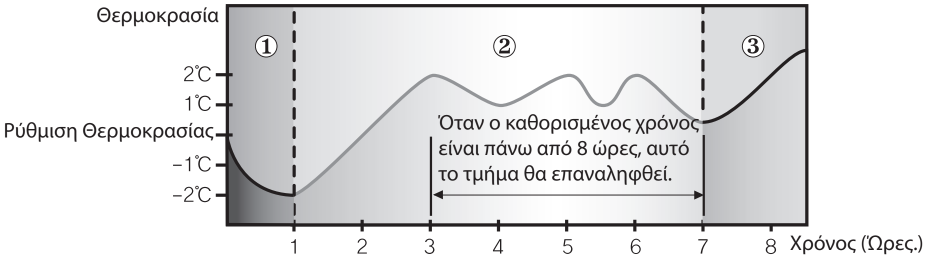
① **Αρχή Ύπνου** : Σας διευκολύνει στον ύπνο κατεβάζοντας τη θερμοκρασία.

② **Υγιής Ύπνος** : Χαλαρώνει το σώμα σας και αυξάνει ελαφρώς τη θερμοκρασία σας.

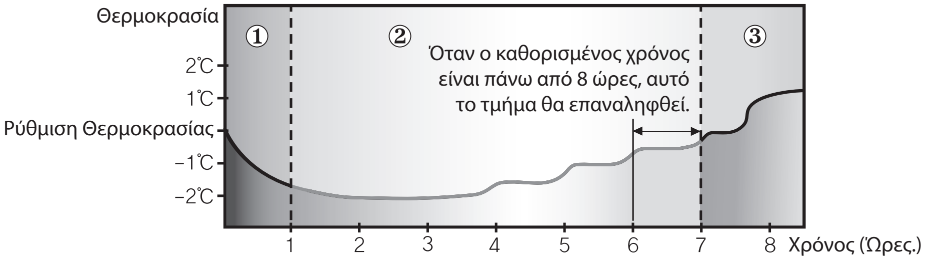
③ **Ξύπνημα από τη λειτουργία good' sleep** :
Σας επιτρέπει να ξυπνήσει από τον άνετο διαλείποντα αέρα και σας δίνει την αίσθηση της αναζωογόνησης.

- Ρύθμιση λήξης χρόνου λειτουργίας **good' sleep** πάνω από 5 ώρες. Θα έχετε έναν διαταραγμένο ύπνο, αν ρυθμίσετε στο **good' sleep** έναν σύντομο ή μακρύ χρόνο. Η προεπιλογή είναι στις 8 ώρες.
- Εάν η λειτουργία **good' sleep** ρυθμιστεί σε λιγότερες από 4 ώρες, η λειτουργία θα σταματήσει στον καθορισμένο χρόνο.
  Εάν η λειτουργία **good' sleep** ρυθμιστεί σε περισσότερες από 5 ώρες, θα λειτουργήσει ως το στάδιο ΞΥΠΝΗΜΑ για την τελευταία μία ώρα πριν σταματήσει.
- Συνιστάται η θερμοκρασία να είναι μεταξύ 25°C~27°C για ψύξη και 21°C~23°C για θέρμανση.

Λειτουργία Ψύξης



Λειτουργία Θέρμανσης



Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία good' sleep

1. Πιέστε το κουμπί **Set/Cancel** στον τηλεχειρισμό.

   Η λειτουργία **good' sleep** θα ακυρωθεί και η ένδειξη **good' sleep** θα εξαφανιστεί.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

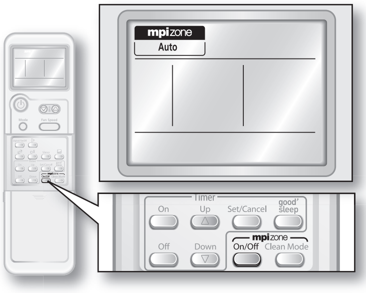
χρησιμοποιώντας τις προηγμένες λειτουργίες

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ **mpi**zone

Η MPI (Micro Plasma Ion) ζώνη παράγει υδρογόνο (H) και οξυγόνο (O_2) για να αφαιρέσει μολυσματικές ουσίες και να αποσυνθέσει κάποια επιβλαβή μόρια. Σας κάνει να αναπνέετε καλύτερα σαν να μένατε κοντά σε καταρράκτες, σε θάλασσα, σε ποταμούς και βουνά. Η ένδειξη **mpi**zone στην εσωτερική μονάδα θα εξασθενεί και θα δυναμώνει συνεχώς, όσο η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη.

1. Πιέστε το κουμπί **mpi**zone **On/off** στον τηλεχειρισμό ενώ το κλιματιστικό μηχάνημα είναι κλειστό.
Η ένδειξη **mpi**zone θα εμφανιστεί στην οθόνη του τηλεχειρισμού.

Το κλιματιστικό παράγει MPI στην αυτόματη λειτουργία **mpi**zone .



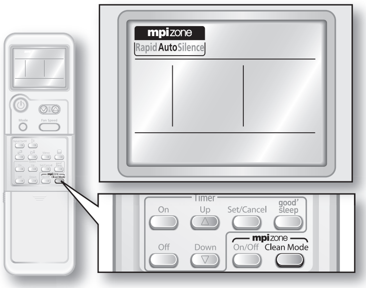
2. Ρυθμίστε τον τύπο λειτουργίας.

Κάθε φορά που πιέζετε το κουμπί **Clean Mode** ενώ το κλιματιστικό είναι κλειστό, ο τύπος λειτουργίας θα αλλάξει κατά σειρά σε αυτόματο, σιωπηρό και γρήγορο.

Αυτόματος : ρυθμίζει την ταχύτητα ανεμιστήρων αυτόματα.

Σιωπηρος : λειτουργεί ήσυχα, με την ελάχιστη ταχύτητα ανεμιστήρων.

Γρήγορος : λειτουργεί με τη μέγιστη ταχύτητα ανεμιστήρων για να καθαρίσει τον αέρα αποτελεσματικά και γρήγορα.



Το κουμπί **Clean Mode** δεν λειτουργεί όταν το κλιματιστικό είναι ανοικτό.

Όταν ενεργοποιείτε τη λειτουργία **mpi**zone ενώ το κλιματιστικό είναι ανοικτό, η λειτουργία **mpi**zone ρυθμίζεται στο αυτόματο.

Για να απενεργοποιήσει τη λειτουργία **mpi**zone

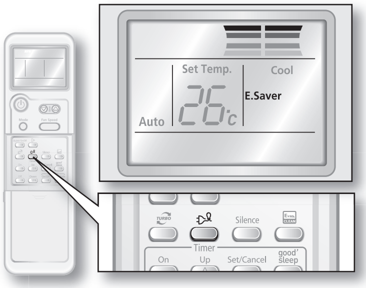
1. Πιέστε το κουμπί **mpi**zone **On/off** στον τηλεχειρισμό.

Η λειτουργία **mpi**zone που ρυθμίσατε θα ακυρωθεί και το μπλε φωτάκι θα σβήσει.

AQV09A_IB_G_28606A.indd 26 2007-11-19 10:23:18

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

Αυτή η λειτουργία θα ρυθμίσει τα όρια θερμοκρασίας για να σας βοηθήσει στην εξοικονόμηση ενέργειας ενώ το κλιματιστικό είναι στη λειτουργία Ψύξης.



1. Πιέστε το κουμπί εξοικονόμησης ενέργειας **Energy saving** στον τηλεχειρισμό ενώ το κλιματιστικό λειτουργεί στην Ψύξη.

   Η ένδειξη E.Saver και η ένδειξη ταλάντευσης αέρα εμφανίζονται αυτόματα στην οθόνη του τηλεχειρισμού. Οι λεπίδες ροής αέρα κινούνται πάνω-κάτω.

   Εάν η τρέχουσα καθορισμένη θερμοκρασία είναι χαμηλότερη από 26°C, θα αυξηθεί αυτόματα σε 26°C.

- Η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας είναι διαθέσιμη μόνο στη λειτουργία Ψύξης.
- Όταν η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας ενεργοποιείται, τα όρια θερμοκρασίας θα περιοριστούν σε 26°C~30°C.
- Εάν η επιθυμητή θερμοκρασία είναι χαμηλότερη από 26°C, κλείστε τη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας πιέζοντας πάλι το κουμπί **Energy saving** .
- Η θερμοκρασία και η ταχύτητα ανεμιστήρων μπορεί επίσης να ρυθμιστεί. (Δείτε τα βήματα 3~4 στη σελίδα 15 για τις οδηγίες.)
- Η ροή αέρα μπορεί να ρυθμιστεί με το χέρι. (Δείτε τη σελίδα 19 για τις οδηγίες.)

Για την απενεργοποίηση της λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας

1. Πιέστε το κουμπί **Energy saving** στον τηλεχειρισμό.

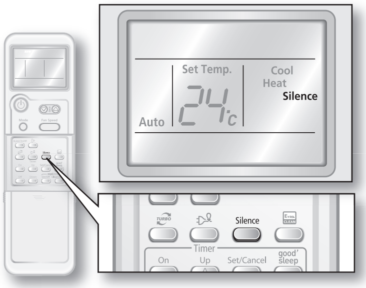
   Η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας που θέσατε θα ακυρωθεί και η ένδειξη εξοικονόμησης ενέργειας θα εξαφανιστεί από την οθόνη του τηλεχειρισμού.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

χρησιμοποιώντας τις προηγμένες λειτουργίες

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΑΠΟΣΙΩΠΗΣΗΣ

Αυτή η λειτουργία θα σας βοηθήσει να ενεργοποιήσετε το κλιματιστικό σας αθόρυβα λειτουργώντας στην Ψύξη ή στη Θέρμανση.



1. Πιέστε το κουμπί **Silence** στον τηλεχειρισμό ενώ το κλιματιστικό μηχάνημα λειτουργεί στην Ψύξη ή Θέρμανση.

   Η ένδειξη Silence εμφανίζεται στην οθόνη του τηλεχειρισμού.
   Το κλιματιστικό μηχάνημα θα λειτουργήσει πιο αθόρυβα.

- Η αθόρυβη λειτουργία είναι διαθέσιμη στις λειτουργίες Ψύξης ή Θέρμανσης.
- Όταν η αθόρυβη λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, πιέζοντας το κουμπί **Mode** θα ακυρώσετε αυτόματα τη λειτουργία.
- Όταν η αθόρυβη λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, η θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί και η ταχύτητα ανεμιστήρων θα τεθεί αυτόματα.

Για να απενεργοποιήσετε την αθόρυβη λειτουργία

1. Press το κουμπί **Silence** στον τηλεχειρισμό.

   Η αθόρυβη λειτουργία που θέσατε θα ακυρωθεί και η ένδειξη Silence θα εξαφανιστεί από την οθόνη του τηλεχειρισμού.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΕΞΑΤΜΙΣΤΗΡΩΝ

Η λειτουργία καθαρισμού εξατμιστήρων θα αποτρέψει την ανάπτυξη μούχλας με την εξάλειψη. της υγρασίας μέσα στην εσωτερική μονάδα. Ενεργοποιήστε αυτήν την λειτουργία για να παρέχετε σε σας καθαρότερο και υγιέστερο αέρα..

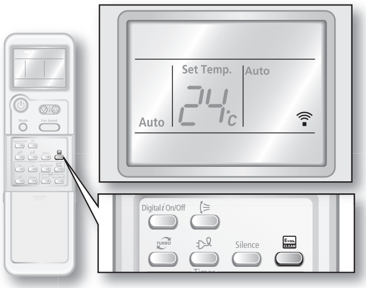
1. Πιέστε το κουμπί **Evap. CLEAN** .
   - ▶ **Όταν το κλιματιστικό μηχάνημα κλείνει,**
     Η ένδειξη εμφανίζεται στην οθόνη της εσωτερικής μονάδας και ξεκινάει η αυτόματη λειτουργία καθαρισμού.
   - ▶ **Όταν το κλιματιστικό μηχάνημα ανοίγει,**
     Η ένδειξη εμφανίζεται στην οθόνη της εσωτερικής μονάδας και ξεκινάει η αυτόματη λειτουργία καθαρισμού, μετά το τέλος της λειτουργίας του κλιματιστικού.

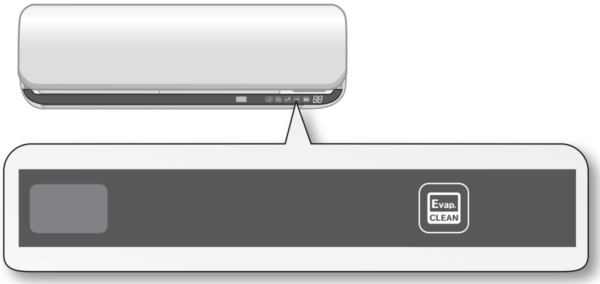
   Ο χρόνος καθαρισμού μπορεί να ποικίλει, ανάλογα με την προηγούμενη λειτουργία.

   Αυτόματο (ψύξη), Ψύξη, Αποξήρανση: περίπου 30 λεπτά.

   Αυτόματο (θέρμανση), Θέρμανση, Ανεμιστήρας: περίπου 15 λεπτά.

Όταν το κλιματιστικό λειτουργεί, η λειτουργία αυτόματου καθαρισμού ξεκινάει μετά το τέλος της λειτουργίας του κλιματιστικού.





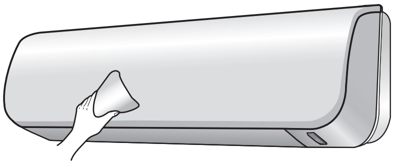
AQV09A_IB_G_28606A.indd 28 2007-11-19 10:23:36

καθαρισμός και συντήρηση του κλιματιστικού

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ

1. Σκουπίστε την επιφάνεια της μονάδας με ένα ελαφρώς υγρό ή στεγνό ύφασμα όταν απαιτείται.



ΠΡΟΣΟΧΗ Μη χρησιμοποιήστε βενζόλιο, διαλυτικό ή Clorox™. Μπορούν να βλάψουν την επιφάνεια του κλιματιστικού και μπορούν να δημιουργήσουν κίνδυνο πυρκαγιάς.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΦΙΛΤΡΟΥ

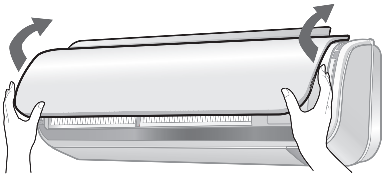
Κατά την καθαρισμό του φίλτρου, σιγουρευτείτε ότι αποσυνδέσατε τη μονάδα από το ρεύμα. Κανένα ειδικό εργαλείο δεν απαιτείται για να το καθαρίσετε.

Φίλτρο αέρα

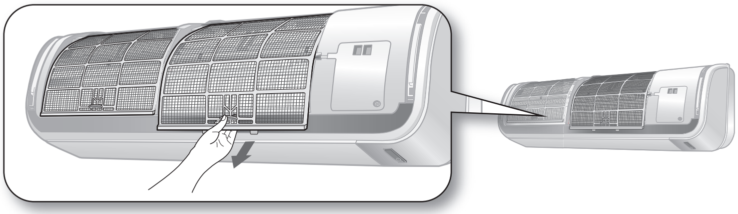
Το καθαριζόμενο φίλτρο συλλαμβάνει τα μεγάλα μόρια σκόνης από τον αέρα. Το φίλτρο καθαρίζεται με ηλεκτρική σκούπα ή πλένοντάς το με το χέρι.

1. Αφαιρέστε το μπροστινό κάλυμμα.

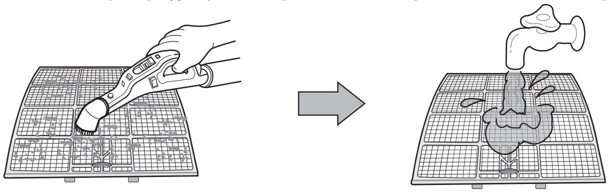
Πιάστε την αυλακωμένη πλευρά του καλύμματος γερά και τραβήξτε την κάτω πλευρά του προς τα επάνω, για να το αφαιρέσετε.



2. Πιάστε τη λαβή, τραβήξτε το φίλτρο αέρα προς τα εσάς και γλιστρήστε το προς τα κάτω.



3. Καθαρίστε το φίλτρο αέρα με μια ηλεκτρική σκούπα ή μια μαλακή βούρτσα. Εάν έχει πάρα πολλή σκόνη, το ξεπλένετε με τρεχούμενο νερό και το στεγνώνετε σε έναν αεριζόμενο χώρο.



- Για καλύτερη λειτουργία, επαναλάβετέ το κάθε δύο εβδομάδες.
- Εάν το φίλτρο αέρα στεγνώσει σε έναν κλειστό ή υγρό χώρο, μπορούν να παραχθούν μυρωδιές. Εάν εμφανιστούν, ξανακαθαρίστε το και στεγνώστε το σε έναν καλά αερισμένο χώρο.

4. Βάλτε το φίλτρο αέρα πίσω στην αρχική θέση του.

5. Προσαρτήστε το μπροστινό κάλυμμα.
Τοποθετήστε το γάντζο (στην κορυφή του καλύμματος), στη σωστή θέση και μετά σπρώξτε το κάτω μέρος του καλύμματος.

AQV09A_IB_G_28606A.indd 29 2007-11-19 10:23:43

καθαρισμός και συντήρηση του κλιματιστικού

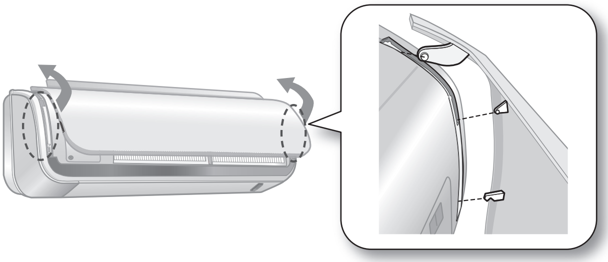
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΦΙΛΤΡΟΥ

DNA φίλτρο

Χρησιμοποιώντας τη δομή του DNA.Το φίλτρο DNA είναι μια νέα τεχνολογία που εξετάζει επιλεκτικά μόνο τοξικούς συντελεστές. Αυτό επιτρέπει μια πιο έξυπνη διαχείριση του αέρα.

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα του κλιματιστικού.

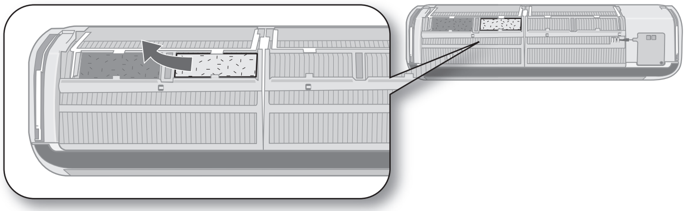
Πιάστε την αυλακωμένη πλευρά του καλύμματος γερά και τραβήξτε την κάτω πλευρά του προς τα επάνω, για να το αφαιρέσετε.



2. Αφαιρέστε το φίλτρο αέρα.

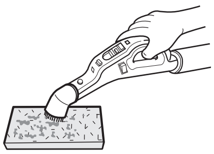
Πιάστε τη λαβή και σηκώστε την. Κατόπιν, τραβήξτε το φίλτρο αέρα προς τα εσάς και σύρετέ το προς τα κάτω.

3. Σύρετε το DNA φίλτρο προς τα έξω, για να το αφαιρέσετε από την εγκοπή.



Το φίλτρο μπορεί να τοποθετηθεί σε οποιαδήποτε από τις 4 θέσεις, κάτω από το φίλτρο αέρα.

4. Καθαρίστε το DNA φίλτρο με μια ηλεκτρική σκούπα ή μια μαλακή βούρτσα.



5. Εγκαταστήστε το DNA φίλτρο πίσω στη θέση του.

6. Προσαρτήστε το μπροστινό κάλυμμα.

Τοποθετήστε το γάντζο (στην κορυφή του καλύμματος), στη σωστή θέση και μετά σπρώξτε το κάτω μέρος του καλύμματος.

Καθαρίζετε το DNA φίλτρο κάθε 3 μήνες. Οι όροι καθαρισμού μπορεί να διαφέρουν, ανάλογα με τη χρήση και τις περιβαλλοντικές συνθήκες.

Η αναμενόμενη διάρκεια ζωής του φίλτρου DNA είναι 3 έτη.

AQV09A_IB_G_28606A.indd 30 2007-11-19 10:23:47

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ

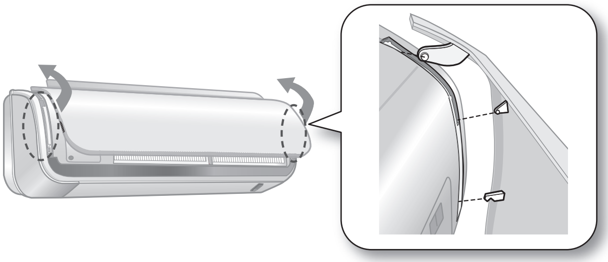
Το φίλτρο αντικατάστασης μπορεί να αγοραστεί από το ελεύθερο εμπόριο ή από το κατάστημα όπου αγοράσατε τη μονάδα. Εάν δεν μπορείτε να το βρείτε, παρακαλούμε καλέστε το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών.

Φίλτρο εξουδετέρωση της κακοσμίας

Το φίλτρο εξουδετέρωσης της κακοσμίας απορροφά αποτελεσματικά τον καπνό τσιγάρων, τις μυρωδιές κατοικίδιων ζώων και άλλες δυσάρεστες μυρωδιές.
Η αντικατάσταση του φίλτρου είναι εύκολη, απλά αφαιρέστε το παλαιό φίλτρο και εγκαταστήστε ένα νέο.

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα του κλιματιστικού.

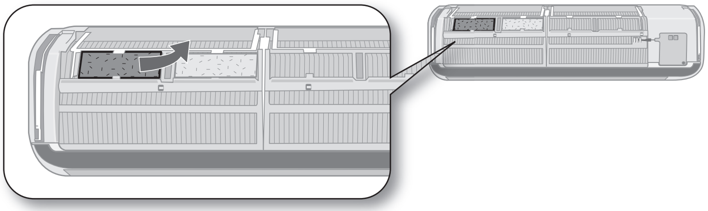
Πιάστε την αυλακωμένη πλευρά του καλύμματος γερά και τραβήξτε την κάτω πλευρά του προς τα επάνω, για να το αφαιρέσετε.



2. Αφαιρέστε το φίλτρο αέρα.

Πιάστε τη λαβή και σηκώστε την. Κατόπιν, τραβήξτε το φίλτρο αέρα προς τα εσάς και σύρετέ το προς τα κάτω.

3. Σύρετε το φίλτρο εξουδετέρωσης της κακοσμίας προς τα έξω, για να το αφαιρέσετε από την εγκοπή.



Το φίλτρο μπορεί να τοποθετηθεί σε οποιαδήποτε από τις 4 θέσεις, κάτω από το φίλτρο αέρα.

4. Εγκαταστήστε το νέο φίλτρο εξουδετέρωσης της κακοσμίας πίσω στη θέση.

5. Προσαρτήστε το κάλυμμα.

Τοποθετήστε το γάντζο (στην κορυφή του καλύμματος), στη σωστή θέση και μετά σπρώξτε το κάτω μέρος του καλύμματος.

- Ο ρυθμός αντικατάστασης του φίλτρου εξουδετέρωσης της κακοσμίας διαφέρει, ανάλογα με τη χρήση και τις περιβαλλοντικές συνθήκες.
- Ακόμα κι αν το φίλτρο εξουδετέρωσης της κακοσμίας και το DNA εγκατασταθούν σε μια διαφορετική θέση, δεν έχει επιπτώσεις στο σύστημα διήθησής τους.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟΥ

Εάν το κλιματιστικό δεν θα χρησιμοποιηθεί για μεγάλη χρονική περίοδο, στεγνώστε το για να το διατηρήσετε στην καλύτερη κατάσταση.

1. Στεγνώστε καλά το κλιματιστικό με τη λειτουργία του στον ΑΝΕΜΗΣΤΗΡΑ, για 3 έως 4 ώρες και αποσυνδέστε το από το ρεύμα. Μπορεί να υπάρξει εσωτερική ζημία εάν η υγρασία αφήνεται στο εσωτερικό του.

2. Πριν να χρησιμοποιήσει και πάλι το κλιματιστικό μηχάνημα, στεγνώστε το εσωτερικό του με το να το λειτουργήσετε στον ΑΝΕΜΗΣΤΗΡΑ για 3 έως 4 ώρες. Αυτό βοηθά να αφαιρεθούν οι μυρωδιές που μπορεί να είχαν παραχθεί από την υγρασία.

παράρτημα

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Συμβουλευτείτε το ακόλουθο διάγραμμα εάν το κλιματιστικό μηχάνημα δεν λειτουργεί κανονικά. Αυτό μπορεί να σας βοηθήσει να κερδίσετε χρόνο και περιττές δαπάνες.

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΛΥΣΗ
Το κλιματιστικό δεν λειτουργεί αμέσως κατά την επανεκκίνηση.	• Λόγω του προστατευτικού μηχανισμού, η συσκευή δεν αρχίζει αμέσως για να προστατεύσει τη μονάδα από την υπερφόρτωση. Το κλιματιστικό θα ξεκινήσει σε 3 λεπτά.
Το κλιματιστικό μηχάνημα δεν λειτουργεί καθόλου.	• Ελέγξτε τη σύνδεση του ρεύματος. Βάλτε το φις σωστά στην πρίζα. • Ελέγξτε εάν η ασφάλεια έχει πέσει. • Ελέγξτε εάν υπάρχει μια διακοπή ρεύματος. • Ελέγξτε την ασφάλεια. Σιγουρευτείτε ότι δεν έχει καεί
Η θερμοκρασία δεν αλλάζει.	• Ελέγξτε εάν επιλέξατε λειτουργία Ανεμιστήρων. Πιέστε το κουμπί **Mode** στον τηλεχειρισμό για να επιλέξετε μιαν άλλη λειτουργία.
Ο δροσερός (ή ο θερμός) αέρας δεν βγαίνει από το κλιματιστικό μηχάνημα.	• Ελέγξτε εάν η καθορισμένη θερμοκρασία είναι υψηλότερη (χαμηλότερος) από την τρέχουσα θερμοκρασία. Πιέστε το κουμπί **Temperature** στον τηλεχειρισμό για να την αλλάξετε. Πιέστε **Temperature** ▼ ή ▲ για να μειώσετε ή να αυξήσετε τη θερμοκρασία. • Ελέγξτε εάν το φίλτρο αέρα εμποδίζεται από ρύπους. Καθαρίζετε το φίλτρο αέρα κάθε δύο εβδομάδες. • Ελέγξτε εάν το κλιματιστικό μηχάνημα μόλις έχει ξεκινήσει. Σε αυτή την περίπτωση, περιμένετε 3 λεπτά.
Η ταχύτητα ανεμιστήρων δεν αλλάζει.	• Ελέγξτε εάν επιλέξατε την αυτόματη (Auto) ή τη λειτουργία Αποξήρανσης (Dry). Το κλιματιστικό μηχάνημα ρυθμίζει αυτόματα την ταχύτητα ανεμιστήρων στις λειτουργίες αυτές.
Η λειτουργία του χρονοδιακόπτη δεν τίθεται.	• Ελέγξτε εάν πιέσατε το κουμπί **Set/Cancel** στον τηλεχειρισμό, αφότου έχετε θέσει το χρόνο.
Διαπεραστική μυρωδιά στο δωμάτιο κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.	• Ελέγξτε εάν η συσκευή λειτουργεί σε μια περιοχή με καπνούς ή εάν υπάρχει μια μυρωδιά που εισάγεται από έξω. Ενεργοποιήστε το κλιματιστικό μηχάνημα στη λειτουργία ανεμιστήρων ή ανοίξτε τα παράθυρα για να αερίσετε το δωμάτιο.
Το κλιματιστικό μηχάνημα κάνει έναν ήχο σαν να βράζει.	• Ένας ήχος βρασίματος μπορεί να ακουστεί όταν κυκλοφορεί η ψυκτική ουσία μέσα στον συμπιεστή. Αφήστε το κλιματιστικό μηχάνημα να δουλέψει σε μια επιλεγμένη λειτουργία.
Το νερό στάζει από τις λεπίδες ροής αέρα.	• Ελέγξτε εάν το κλιματιστικό μηχάνημα έχει δροσίσει για μια μεγάλη χρονική περίοδο με τις λεπίδες ροής αέρα να δείχνουν προς τα κάτω. Η συμπύκνωση μπορεί να παραγάγει νερό λόγω διαφοράς θερμοκρασίας.
Ο τηλεχειρισμός δεν λειτουργεί.	• Ελέγξτε εάν οι μπαταρίες σας έχουν εξασθενήσει. • Σιγουρευτείτε ότι οι μπαταρίες είναι βαλμένες σωστά. • Σιγουρευτείτε ότι τίποτα δεν εμποδίζει τον αισθητήρα του τηλεχειρισμού σας. • Ελέγξτε εάν υπάρχουν ισχυρές συσκευές φωτισμού κοντά στο κλιματιστικό. Το ισχυρό φως που προέρχεται από τους λαμπτήρες φθορισμού ή τους εκκινητές νέον, μπορούν να διακόψουν τα ηλεκτρικά κύματα.

ΣΥΜΠΤΏΜΑΤΑ	ΛΕΙΤΟΥΡΓΊΑ ΕΛΈΓΧΟΥ ΛΑΘΏΝ (ΕΠΙΔΕΙΚΝΎΕΤΑΙ).	ΑΝΤΙΜΕΤΏΠΙΣΗ
Το ασύνηθες σήμα επιδεικνύεται.	Κάποιο σήμα επιδεικνύεται στην οθόνη, όπως E1 01, E1 21, E1 22, E1 54, E1 62, E1 86, E1 02, Όλα αναβοσβήνουν, E2 21, E2 37, E2 51 , E4 16, E4 58, E4 61, E4 62, E4 64, E4 65, E4 67, E4 68, E4 69, E4 71, E4 72, E5 54, E5 56	Αυτό το προϊόν έχει κάτι λανθασμένο.Παρακαλώ καλέστε το κοντινότερο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών.

AQV09A_IB_G_28606A.indd 32 2007-11-19 10:23:51

ΟΡΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Ο πίνακας δείχνει τα όρια θερμοκρασίας και υγρασίας μέσα στα οποία μπορεί να χρησιμοποιηθεί το κλιματιστικό μηχάνημα. Συμβουλευτείτε τον πίνακα για μια αποδοτική χρήση.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝΤΕΣ ΟΡΟΙ	ΕΑΝ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ
ΨΥΞΗ	Εσωτ. θερμοκρασία.: 16°C~32°C	- Μια συσκευή ασφάλειας θα σταματάει συνεχώς τη λειτουργία του συστήματος. - Συμπύκνωση μπορεί να εμφανιστεί στην εσωτερική μονάδα με κίνδυνο να βγαίνει νερό ή να στάζει στο πάτωμα ήταν είτε πτώσεις στο πάτωμα
	Εσωτ. υγρασία: κάτω από 80%	
	Εξωτ. θερμοκρασία: -10°C~43°C	
ΘΕΡΜΑΝΣΗ	Εσωτ. θερμοκρασία: κάτω από 27°C	- Μια συσκευή ασφάλειας θα σταματήσει συνεχώς τη λειτουργία συστημάτων
	Εξωτ. θερμοκρασία -15°C~24°C	
ΑΠΟΞΗΡΑΝΣΗ	Εσωτ. θερμοκρασία.: 16°C~32°C	- Μια συσκευή ασφάλειας θα σταματάει συνεχώς τη λειτουργία του συστήματος. - Συμπύκνωση μπορεί να εμφανιστεί στην εσωτερική μονάδα με κίνδυνο να βγαίνει νερό ή να στάζει στο πάτωμα.
	Εσωτ. υγρασία: κάτω από 80%	
	Εξωτ. θερμοκρασία -10°C~43°C	
ΠΑΡΟΧΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΎΜΑΤΟΣ	Εκτιμημένη τάση ενιαίας φάσης ελάχιστο και μέγιστο όριο	220V-240V~50Hz 198V min.-264V max.

Οποιαδηποτε ζημια εμφανιζεται εξω απο τουσ ορουσ που διευκρινιζονται, δεν μπορει να καλυφθει απο την εγγυηση του προϊοντοσ.

Εαν το συστημα λειτουργησει συνεχωσ εξω από τουσ ορουσ, η αποδοση και η αξιοπιστια του θα διακινδυνευσουν.

AQV09A_IB_G_28606A.indd 33 2007-11-19 10:23:51